Téléphone 24702

# La Survivance

Imprimé par l'Imprimerie la "Survivance"

Abonnements Canada, \$2; E.-U., \$2.50; Europe, \$3

Mer GIBIER.

# Quelques réflexions...

Dans toutes nos églises, grandes et humbles, les chants de Noël, chargés de souvenirs d'antan, se sont fait entendre. Ils ont eu la puissance de multiplier les joies surnaturelles, de ont eu la puissance de multiplier les joies surnaturelles, de viviner l'ame et le coeur de toute notre race. Cette fête de Noël nous a permis de vivre des heures teintées d'un charme que seul possède le "temps des Fêtes". Et voilà que dans quelques heures à peine, l'année 1931 ne

ces gestes qu'il accomplit à jour fixe et qui ont un caractère d'universalité, ne sont pas de vaines coutumes, des attitudes artificielles, sans relation profonde avec l'âme, elles en sont le langage émouvant. . . la tradition est le signe d'une culture au même titre que la langue."

Les traditions nous relient puissamment à la longue suite nos ancêtres, nous rappellent ce qu'ils furent pour nous et pour la race, ce qu'ils ont accompli en un temps qui n'est plus, évoquent le meilleur de leur vie et nous incitent à marcher sous

Elles sont réellement les reflets de l'âme d'une race; elles Elles sont reellement les reliets de l'âme d'une race; elles expriment ce qui fait la beauté et la grandeur de cette âme; elles en manifestent les sentiments dominants. "Prenons garde de rompre avec un passé qui fut noble. . Il n'est pas indifférent aux hommes d'une race que leur enfance se soit enchantée de visions gracieuses ou de fantômes grisâtres et répugnants. . . Un peuple qui change de traditions est un peuple qui a com mencé à changer d'âme"

Les autres races étrangères à la nôtre par la langue et la gardent jalousement leurs traditions. Elles en sont fières et ne craignent pas de les mettre en honneur quand se présen tent les occasions de le faire.

Pourquoi n'agirions-nous pas de même?

Ne serions-nous plus capables de comprendre ce que des
traditions signifient à l'âme d'une race?

Nos traditions religieuses et nationales ont contribué à maintenir au milieu de notre peuple une vie véritablement catholique et canadienne française. Il importe donc que nous les conservions dans toute leur intégrité et n'en ternissions pas

Rappelons-nous souvent qu'elles affirment que l'âme de notre race est chrétienne et fortement prise par l'esprit de

Hélas! ne peut-on pas se demander si l'esprit de famille n'a pas subi une baisse inquiétante, surtout depuis un peu plus d'une décade?

L'on constate, avec regret, qu'il s'en va, et très vite, tué par l'ambiance orgueilleuse d'un vingtième siècle au milieu de

par l'ambiance diguelleuse d'un vinguelle siècle au mineu de laquelle l'on vit sans faire peut-étre les efforts requis pour échapper à ses effets pernicieux.

L'esprit de famille s'en va aussi à la suite des coups portés à l'autorité paternelle. On ne connaît plus l'habitude d'être commandé. Les nombreuses et évidentes maniféstations d'indé-

chapper à ses effets pernicieux.

L'esprit de famille s'en va aussi à la suite des coups portes à l'autorité paternelle. On ne commat plus l'habitude d'être commandé. Les nombreuses et évidentes maniféstations d'indépendance qui trouvent leur source dans de multiples causes en offrent une preuve frappante.

\*\*\*

Pour conserver à notre race la beauté et la grandeur de son les diverses de l'entre de l'entre de l'entre de l'entre les coups qui voudraient l'entamer, remettons en honneur toutes nos traditions, particulièrement celle à laquelle est attaché un symbole si touchant: la bénédiction du jour de l'an.

Par notre fidelité à conserver nos traditions, nous pourrons en raciner en nous la volonté de rester français et "fortifier la conscience d'être, comme le disait le grand blessé de l'Ouest, Mgr Langevin, de la plus belle race au monde."

On sent de définir.

On sent de définir.

On sent de définir.

enraciner en nous la volonté de rester français et "fortifier la conscience d'être, comme le disait le grand blessé de l'Ouest, Mgr Langevin, de la plus belle race au monde."

Maurice LAVALLEE

# Chronique de l'A.C.F.A.

Hâtez-vous de faire parvenir les Quelques soirées au bénéfice de l'A.C

Le 16 au soir, avant la distribution des prix à Falher, il y eut réunion des officiers du cercle pour rencontrer le secrétaire général et discuter avec lui de choses intéressant l'Association. or une dizaine d'officiers un se

vivifier l'âme et le coeur de toute notre race.

Cette fête de Nôël nous a permis de vivre des heures teintées d'un charme que seul possède le "temps des Fêtes".

Et voilà que dans quelques heures à peine, l'année 1931 ne sera plus et aura fait place à l'an nouveau.

A l'occasion du "premier jour de l'an", il est une tradition que nous devons nous efforcer de garder intacte, entourer du plus grand respect, parce qu'elle est toute empreinte de piété et d'amour familial: la bénédiction du chef de la famille.

Nous avons de nombreuses traditions. Celle de la bénédiction paternelle est l'une des plus belles, l'une de celles qui nous rattachent fortement au souvenir des ancêtres.

Comme toutes les autres qui doivent nous demeurer chères à plus d'un titre, la tradition de la bénédiction que le père de famille fait descendre sur chacun de ses enfants doit étre pieusement conservée et remise en honneur si l'on a eu le malheur de l'abandonner.

"Ces traditions d'un peuple, a écrit l'abbé Lionel Groulx, ces gestes qu'il accomplit à jour fixe et qui ont un caractère funiversalité ne sont nas de vaines coutumes. des attitudes

fut remarquable.

\* \* \*

Jeudi après-midi, le 17 décembre,
accompagné de M. Jos. Tremblay,
conseiller du cercle de Falher le secrétaire général fit la distribution des prix à l'école Ballate

crétaire général fit la distribution des prix à l'école Ballater, 

\$\frac{1}{2}\$ \$\frac{1}{2}\$\$ \$\frac{1}{2}\$\$

les officiers généraux quand ils ont

Vendredi, le 18 décembre, M. l'ab-bé Saint-Pierre conduist le secré-taire général de Tangente à Spirit River et retour. En route, on fait un détour pour voir l'église en construc-tion à Eaglesham. Cette mission de M.Saint-Pierre aura probablement un jour son cercle de l'A.C.F.A.

On sent qu'ils veulent être aussi pa

On sent qu'ils veulent être aussi pa-triotes que les autres.

Cela se révèle davantage péndant la réunion du cercle qu'ils tiennent à avoir après la distribution dès prix. Voilà un cercle qui tient à com-prendre les statuts de l'Association à

Hâtez-vous de faire parvenir les cotisations de membres que vous avez en main. C'est le nombre de membres course de membre de l'Accomment de membres que vous avez en main. C'est le nombre de membre de l'Accomment de membres que vous avez en main. C'est le nombre de membre de l'Accomment de

\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$ Bonne et heureuse

Que 1932 apporte à tous santé, joie, bonheur, prospérité spirituelle et temporelle.

année!

Puisse chaque journée de l'an nouveau resserrer les liens qui unissent nos abonnés de langue française afin que notre race puisse continuer, en Alberta, de s'acheminer vers ses plus hautes destinées.

LA REDACTION

# BBBBBBBBBBB

# Voeux de Bonne Année

A tous les membres de l'A.C.F.A. et à tous ceux qui s'intéressent à la cause canadienne française en Alberta, nous offrons nos meil-leurs voeux de bonne et heureuse année.

J.-L. PETITCLERC, M.D., Président général de l'ACEA

### LE CONGRES DE L'A.C.F.A.

Du 27 au 29 janvier

Le prochain congrès de l'A.C.F.A. aura lieu les 27, 28 et 29 ianvier

Il y a déjà quelques mois, l'Exécutif de l'Association décidait n'un congrès serait tenu au cours de l'hiver. Un comité fut désigné pour l'organiser. Ce comité s'est réuni ces jours derniers et a déterminé que ce congrès aurait lieu à la date que nous mentionnons. Il commencera le soir du 27 pour se continuer les deux jours suivants.

Ce congrès devra donc être organisé en moins d'un mois Avec la coopération de tous, nous avons la conviction qu'il y a moyen de mener l'entreprise à bonne fin. Nous ne nous faisons pas d'illusions sur les difficultés à surmonter. Nous savons que la dépression économique subsiste. Néanmoins, l'A.C.F.A. tient son congrès annuel. Il faut tenir un congrès. Nous avons besoin

Si vous le voulez, quoiqu'il arrive, le congrès sera réussi.
Faites votre part, d'autres feront la leur sans regarder autour d'eux. Mais c'est l'ensemble qui fera le succès.

La première chose à faire, c'est de parler du congrès; c'est de faire savoir à tous, dans tous les coins de la province que l'Association canadienne française de l'Alberta tient un congrès à Edmonton, et que ce congrès a lieu le 27, le 28 et le 29 janvier.

### Les joies et les afflictions de l'Eglise

Ce soir, le cercle de Calder tient une assemblée. Il songe à être le pre-mier cercle à commencer sons recru-

Les joies et les afflictions de l'Eglise

CITE VATIGANE—Sa Sainteté Pie
XI. a reçu un grand nombre de cardinaux jeudi dernier, et par leur endinaux jeudi dernier, et par leur entremise envoya ses voeux de Noël au
monde catholique.

Il refusa de discuter ou de donner
man vais sur le désarmement parce
que, etit-il, lui et les autres papes
leurs paroles étaient "devenues unc
cause de discorde."

Il annonça etaient "devenues unc
cause de discorde."

Il annonça etaient vaivenues unc
cause de discorde."

Il annonça cathonic encyclique à l'occasion du quinzième centenaire du concile d'Ephèse et exprima le bonheur et la peine qu'il restenaire du concile d'Ephèse et exprima le bonheur et la peine qu'il ressentit en passant en revue roeuvre
accompile par l'Eglise, durant l'anniée.

Sa Sainteté demanda ausai au
cardinaux d'avoir un souvenir pendant leur messe de Noël pour les
dire les plus belles page, el y q quelque temips par la
vier de la Cuadeloupe ont fatt
vierge de la Guadeloupe ont fatt
vie

# VRAIE CAUSE ET VRAI REMEDE

Malgré les signes encourageants que la situation économique donnait il y a quelque temps la reprise des affaires n'est pas encore venue pour tout de bon et il est probable qu'elle se fera encore attendre, tant la crise a pris des proportions en gravité, en étendue et en intensité.

en etendue et en intensite.

Cette crise qui se prolonge depuis deux longues années on l'a attribuée à des causes multiples et diverses: Surproduction, spéculation outrancière, baisse des prix, manque de réserves d'or, lacunes et défauts du système capitaliste, etc., que n'a-t-on pas dit pour tenter d'en expliquer les facteurs déterminants.

Cependant, à moins d'être complètement aveugles. l'on est Cependant, à moins d'être complètement aveugles, l'on est forcé d'admettre que la cause première, originelle du désiquilibre économique dont le monde souffre aujourd'hui remonte à la grande guerre, que c'est la liquidation de ce confit sanguinaire sans précédent, des foiles dont elle fut accompagnée et suivie, qui se poursuit encore laborieusement et qui n'est pas encore terminée.

Cette guerre, à cause des vastes proportions qu'elle a prises a coûté au monde des sommes fabuleuses, elle a entraîné la destruction de richesses très considérables sans nul retour et sans aucun profit pour l'humanité. Les dettes des pays engagés dans cette lutte gigantesque ont monté par sauts et par bonds pour constituer des sommes colossales dont le fardeau devait peser lourdement et pour longtemps non seulement sur les én de la génération présente mais aussi sur celles des générations futures.

Une fois la guerre terminée, les peuples, ou plutôt leurs one lois la guerre terminee, les peuples, ou plutôt leurs gouvernements, au lieu de s'appliquer à guérir les maux qu'elle avait causés continuèrent dans l'orgie des dépenses insensées, dans la danse des deniers publics. Nations, Etats, provinces, municipalités, emprunèrent et empruntent encore et, les dettes s'accumulant, les taxes, les impôts de toutes sortes augcettes s'accumulant, les taxes, les impôts de toutes sortes aug-mentèrent dans les mêmes proportions. Là où l'on comptait par millions l'on n'eut aucune hésitation ni aucune crainte à compter par milliards et les particuliers eux-mêmes, au lieu de revenir à la saine économie d'autrefois, se lancèrent eux ai dans la course folle des dépenses inconsidérées, des prodigalités ruineuses. Voilà la source du mai. L'humanité ayant gaspillé ses ressources, abusé du crédit jusqu'aux extrêmes limites possibles, est à bout de souffle.

Pour guérir les maux de l'humanité les dirigeants des nations qui la composent ont cru trouver un remède infaillible, une panacée universelle dans les conférences internationales. De fait, depuis la réunion désormais historique d'où est issu le traité de Versailles qu'a-t-on vu autre chose qu'une série interminable de conférences internationales? Conférences politiques, conférences économiques, conférences d'experts financiers, con-férences un le désarmement, assemblée de la Société des Nations etc., rien n'a manqué et cependant, après dix ans de pourpariers internationaux presque ininterrompus, la situation en est à peu

près au même point si elle n'est pire que jamais.

Il n'en pouvait du reste être autrement, car à force de vouloir guérir les maux du voisin, au lieu de guérir les leurs, à force de chercher à mettre de l'ordre dans la maison d'autrui pendant qu'ils négligeaient de mettre de l'ordre dans leur propre pendarie qu'ils negligearent de linetare de l'ordre dans leur propre maison, à force de tenter d'imposer à une nation rivale des sacrifices qu'ils ne voulaient pas imposer à leur propre pays, ceux qui participèrent à ces conférences n'ont fait qu'augmenter le gâchis, plutôt que de le diminuer ou de le faire disparaître.

Il serait peut être temps que ces conférences prennent fin et que chaque pays se mette résolument à l'oeuvre pour résoudre lui-même et énergiquement ses propres problèmes. Quand chaque nation, c'est-à-dire chacune des parties qui composent l'humanité aura fait tout ce qui dépend d'elle pour améliorer sa situation, il est certain que le monde sera rétabli sur bases solides.—L'information financière.

# Cà et là

La session d'Ontario

TORONTO.—Le premier ministre leorge-S. Henry, à la suite d'une sé-

Pas d'augmentation

MONTREAL.—La taxe foncière de \$1.35, malgré les charges que la ville doit rencontrer en 1932, ne sera pas augmentée, annonce-t-on à l'Hôtel-

Peine sanctionnée

MADRID.—Le Conseil des minis tres a sanctionné la peine dont a ét frappé le journal A.B.C., et qui con iste en une amende de 1,000 pesets et de la suspension de la publication du journal pendant trois jours pour avoir critiqué le jugement des Cortés mettant le roi Alphonse XIII hors

In le 28 courant, le cercle l'Acttaque fasciste de 1846 dernier, liber à donne ime-soirée de 18.0.FAC-Nous en atse prodamation de la République.

SALONIQUE—On annonce qu'une
de manifestants le jour de
SALONIQUE—On annonce qu'une
femme a seouché à la Matérnité de
de randes joise parce que la justice est de grandes joise parce que la justice est de le cercle de Calder (tent.)
Le Pontife dit que la crise économique avait apporte la miséré dans
lée. Il songe à être le proline des families. Il a fait son possafie un seul cell signife d'Asia Mineur, sont normale.

L'Autre côté de la Manche, le roid
ment constitués, sains et sains malament constitués au froit et aux tents
ment constitués au froit et aux tents
ment constitués pour de mantices au manche principué des manties antenités de la Material de la Material

ROME.—Deux violentes secousses CONNTO.—Le premier minister conges.—E nerry, à la suite d'une séance du cabinet, annonce que la prochaîne session d'Ontario s'ouvrira le
10 février prochain.

\*\*Déportation d'Espagnols\*\*

HAVANE.—Avec le concours du 
gouvernement cubain, près de 4,000

Espagnols sans emplols ont été renvoyés dans leur demeures en Espame vu qu'ils étaiont citoyeus cspagnols.

Secousses sismiques en Italie

En souvenir d'Edmond Rostand

ROME—En souvenir du poète Ed-mond Rostand qui vécut à Arnaga, sur le territoire de la commune de Cambo, le Syndieat d'initiative de cette station climatique vient de met-tre à l'étude un projet d'érection de statue à l'auteur de Cyrane,

La statue sera reconstruite

MADRID.—Le maire de Madrid a fait savoir que l'on avait chargé un sculpteur de reconstruire la statue équestre du roi Philippe III d'Espagne, statue qui avait été déruite par un groupe de manifestants le jour de la proclamation de la République.

### THE PARTY OF THE P Propos religieux, littéraires et féminins

# Le Royaume de l'Intérieur

### COMPLIMENTS DU NOUVEL AN

### A papa, à maman

Toutes les fois que l'on se change, Dieu, paraît-il, envoie un ange Pour gâter les petits enfants Et protéger leurs bons parents

Papa, maman, dans ma prière, J'ai dit à cet ange des cieux De vous bénir l'année entière Et de vous rendre heureux.

Mon cher papa, chère maman, Votre petit au jour de l'an, Vous souhaite, du fond du coeur, A tous deux beaucoup de bonheur! Il vous promet d'être bien sage, Il vous promet d'etre blei sage, Soir et matin comme une image. Et de ne plus jamais pleurer Pour ne jamais vous attrister! Mon cher papa, maman chérie, Soyez heureux toute la vie.

De bonnes choses dans ses poches, De bonnes cnoses dans ses pointes, Papa Janvier passe en courant, J'entends le bruit de ses galoches Eveillant les petits, les grands, Qu'il donne à mon père, à ma mère Tous les biens répandus sur terrel Qu'il leur donne avec le bonheur Ce qu'il apporte de meilleur!

Je voudrais que brillât toujours, Chers parents, le ciel de vos jours! Et je voudrais donner, moi-même, Très douce joie à ceux que j'aime, Mettre un sourire dans vos yeux, Mettre un sourire dans vos yeux, Eclairer vos fronts soucieux, Vous rendre heureux par ma tendresse Et vous charmer par ma sagesse! Puis plus tard, à mon tour, cueillir Et.. bien tendrement vous offrir Pour embellir votre veillesse, Chaque fleur Du bonheur Dont vous embaumez ma jeunesse!

### Aux grand'parents

O bonne grand'mère, Et toi, cher grand'père Pour votre bonheur, Dans une caresse Accepter mon coeur Rempli de tendresse.

-A. B.

### Epiphanie

Donc, Balthazar, Melchior et Gaspar

Donc, Balthazar, Melchior et Gaspar, les Rois Mages, Chargés de nefs d'argent, de vermell et.d'émaux. Et suivis d'un très long cortège de chameaux, S'avancent, tels qu'ils sont dans les

### La pêche à la ligne

Si les jeunes filles avaient l'expé ince du monde et savaient l'expérience du monde et savaient avec quelle impitoyable sévérité on les juge, elles garderaient certainement dans leur conduite une grande rêtenue.

Du DR. PIERRE

Il donne de la force à vos organes
Il a un effet salutaire aur vos reins et votre foie
Il garde votre estomac en ordre
Il fortifie et comstruit-votre système
Il ne Leri Vous Convainerà. Il lest préparé d'herbes pures et
saines, et ne contient pas de forques nuisibles et conduisant à l'unage
continuel de drogues. Ce n'est pas une médecine de drogueise. Elle
est suppléte par des agents applécaux. Errivez à

DR. PETER FAHRNEY & SONS CO.

CHICAGO, ILL.

(Délivré libre de tous droits au Canada)

### **UN ROBINSON CRUSOE** sous l'habit franciscain

ed. démant.

Et suivis d'un très long cortège de chameaux,

Savancent, tels qu'ils sont dans les lusque cliens gendreinet certainement fain leur conduite une grand extet.

Les guers gens eux-mêmes ne les gendéciteur spire à épouver celle qu'ils pour dans les conduites l'appearence de la ville le fine de l'appearence de la ville de l'appearence de l

Serra-Bélyn s'arrangea à l'amiabl vivec les autorités qui convinrent du prix de 750 francs. Serra-Belyn entra llors en possession de son esclave et le fit conduire à sa demeure où il le igna comme son père.

Ici nous ne pouvons pas taire un trait fort édifiant. Le fr. Pierre dans rait fort editiant. Le fr. Pierre dans

—color particles and the description of the descr

(a sulvre)

Un brin de conversation —As-tu cinq plastres sur toi? —Je n'ai pas un sou vaillant moi.

—Et chez toi? —Ça va bien, merci.

# UN LIVRE INTERESSANT ET UTILE

### L'Apôtre des Papous

où nous l'entendons aujourd'hui, qui vécurent surtout en plein air, un peu à la manière de nos Indiens d'autre-fois, n'en font pas moins assez d'honneur à l'humanité, et il faudrait, je crois, un peu plus que nos glories mécaniques ou financières d'hier ou d'aujourd'hui, un peu plus que des Thomas Edison ou des Henry Ford.

d'augourd'nui, un peu plus que des Thomas Edison ou des Henry Ford, pour rejeter dans l'ombre un Abraham ou un Moise. Non, notre "étandam de désir et la grâce divine accordée à toute âme qui la demande, peut parvenir à un degré de vertu qui ferait au degré de vertu qui ferait a un degré de vertu qui ferait bonte à bien des philosophes, et même à beaucoup de chrétiens, ce paiem mé a beaucoup de chrétiens, ce paiem néanmoins ne saurait atteindre aux plus hauts sommets de la perfection. C'ests—qu'on me passe la comparait son—comme les "violonneux" qu'on rencontre. assez souvent l'ans les étampagnes. Ils ont le don de la musique. A force de patience et de persévérance ils arrivent à faire chanter passablement les cordes sous l'archet.

Mais, évidemment, ils sont loin d'épassablement les cordes sous l'archet.

Mais, évidemment, ils sont loin d'épassablement les cordes sous l'archet.

Mais, évidemment, ils sont loin d'épassablement les cordes sous l'archet.

Mais, évidemment, ils sont loin d'épassablement les cordes sous l'archet.

Mais, évidemment, les mellieurs pro-fesseurs de violon. Et vollà. Les missique. A force de patience at de el-villéss, et des civilléss chrétiens. re qui vont enseigner la musique céleste chez ceux qui n'en possèdent que de primair, un un repart de la coux qui n'en possèdent que de primair, un un repart de la coux qui n'en possèdent que de primair, un un repart de la coux qui n'en possèdent que de primair, un un repart de la coux qui n'en possèdent que de primair, un un repart de la coux qui n'en possèdent que de primair, un un repart de la coux qui n'en possèdent que de primair de qui vont enseigne n'en musière. es moyens les plus parfaits, de cor aitre, d'aimer, et de servir le Créa eur, Maitre du monde.

C'est ce que fit Henri Verjus, qui devint le R. P. Verjus, puis Monsel-gneur Verjus et n'ayant qu'une tren-taine d'années, mourut évêque de la Nouvelle Guinée, cette grainde ile en-core imparfattement connue qui s'al-longe au nord de l'Australie.

UN ROBINSON CRUSOE
SOUS ITABLE franciscain

Tradells de l'Illemand par le R. F. Adahert Lagesé, franciscain

Australia de particulare de par le R. F. Adahert Lagesé, franciscain

Australia de particulare de particular de particu

concurre que les civilisations, que les creiligions mémes, se valent? Quel besoin alors d'envoyer des missionnalres?

Quant à la valeur des civilisations d'uresse, je laisse de côté ce sujet avec cette simple indication: que certains en sancteres, peu civilisés au sens où nous l'entendons aujourd'hui, qui vécurent surout en plein air, un peu à la manière de nos Indiens d'autrelois, rien font pas moins assez d'honlois, rien font pas moins assez d'honlor. Georges BUGNET. en ont.

er miseres,
Enfants d'un même Dieu, vivons du
du moins en frères,
Aldons-nous l'un et l'autre à porter
nos fardeaux.
—Voltaire vre en sol, ce n'est rien: il faut vivre en aŭtrui. qui puis-je être utile, agréable aujourd'hui!

aujourd'hui!

Voilà, chaque matin, ce qu'il faudrait
se dire;
Et le soir, quand des cieux la ciarté
se retire,
Heureux à qui son coeur, tout bas a
répondu:
"Ce jour qui va finir, je ne l'ai pas
perdu;
Grâces à mes soins, j'ai vu sur une
face humaine.

face humaine, trace d'un plaisir ou l'oubli d'une peine."

\* \* \* Je n'ai jamais regretté le temps que

Pendule et jolie femme Une jolie femme demandait un jour

Fontenelle:

—Quelle différence y a-t-il entre

Que deviennent les berceaux?

Le mien traine au fond des greniers, L'oubli lent et morne le dévore; Je l'embrassais volontiers, Car mon enfance y rit encore.

Berceaux, trahissez-vous les hommes?

On célébrait dans un village le cen tième anniversaire du plus vieil habi-

tième anniversaire du plus vieil habitant. Un reporter interviewa le vieillard et lui dit. "Comme il est merveilleux de penser que vous avez vécu
cent ansi Mais, prenez garde, vous
ne vivrez pas un autre siècle".

"Oh! blen", dit le vigoureux vieillard, "ie n'en sais rien évidemment.
Mais ce que je sais, cest que je suis
beaucoup plus fort pour commencer
si éscond siècle que je ne l'étais pour
commencer le premier".

Il faut travailler sans cesse à rendre
sa plété raisonnable et sa raison
pleuse.

-Mme De SWETCHINE

"Apprenez bien le catéchisme à ma fille, disait à son curé le philosophe

libre-penseur Jouffroy. J'ai tout lu, je n'ai rien trouvé qui valût une page de catéchisme. Pensée
Le bonheur faux rend les hommes
durs et superbes, et ce bonheur ne se
communique point. Le vrai bonheur
les rend doux et sensibles, et ce
bonheur se partage toujours.

—Montesquieu.

Priere du Normand

—On! mon Dieu, je ne vous demande pas les biens de ce monde,
mais mettez-moi à côté de ceux qui

# BILLETS de chemin de fer

# REDUITS

EST DU CANADA

CENTRE DES ÉTATS-UNIS De toutes les gares de la

### Saskatchewan et d'Alberta 1er DECEMBRE AU 5 JANVIER

Les billets sont considérablement réduits et la limite prolongée (3 mois) pour les billets achetés en décembre.

Deux trains spacieux chaque jour sont prêts à yous conduire rapidement vers vos vieux amis sur la route à votre choix.

agent du Pacifique Canadien sera heureux de vous fournir toutes informations, ou écrivez à

G. D. Brophy Agent du District des Passagers, Calgary PACIFIQUE CANADIEN

PACIFIQUE CANADIEN CHEMINS informez-vous des excursions à la cote du pacifique aussi

### Livres nouveaux

### Rose du Canada

PAR R. P. Duchaussois, O.M.I

Le livre que nous promettait le dern'er séjour au Canada du R. P. Duchaussois, O.M.L.,—l'auteur de Aux Glaces Poliniers, de Femmes héroiques, de Apôtre inconnus et de Sous Er Feux de Ceylan—vient de paratire, à temps pour les cadeaux de Noil et du Jour de l'An. Sous le titre de Rose du Canada, il révèle l'âme d'une jeune Cavadienne d'une fundante de la Cavadienne d'une fondateire de chère. du Canada, u revete rame d'une jeune Canadienne, d'une fondatrice, de chez nous, Mère Marie-Rose—Eulalie Du-rocher—et l'expansion de son œuvre éducatrice, la Congrégation des Soeurs des Saints Noms de Jésus et de Marie des Saints Noms de Jesus et de marie commencée à Longueuil en 1843, dont la fin de janvier. la maison-mère et le noviciat furent transférés à Hochelaga en 1860, puis à Outremont en 1925.

Ce livre est aussi une tranche de notre histoire, à une époque où le peuple canadien-français avait le plus besoin d'institutions enseignantes pour l'aider à se remettre des priva-tions dont son instruction avait souffert sous les régimes scolaires précé

De belle tenue littéraire sous une forme extérieure attrayante, ce volu-me de 352 pages avec illustrations hors-texte, fournira aussi aux mai-sons d'éducation un livre de récom-pense apprécié.

### "Dilettante" PAR Claude Robillard

deuxième lauréat du "Prix Lévesque lortugais, qui sont parlés aux Indes 1830" est une peinture fidèle des par plus de 700.000 personnes.

M. Robillard fait preuve de cettimenes pays s'élève à soixantequalités d'observations et de style sobre qui annoncent un romancier de race. Il a campé dans son intrigue des caractères vivants et bien réels. eche qui ausonomi un remembrie de particul de caractères vivants et libra riche particul de caractères vivants et

Pour ceux qui savent

# Des faits, des nouvelles, des idées

L'administration de "la Revu franciscaine", 2010, rue Dorchester Ouest, Montréal, nous prie d'averti ses abonnés que la Prime nour 1932 laquelle ils ont droit en payant I dollar de leur abonnement, encore prête et ne le sera pas avai

les sont les principales inventions qui ont fait le plus pour faire de notrépoque ce qu'elle est actuellement.

époque ce qu'elle est actuellement.
Voici, d'àprise l'American Society of
Mechanicai Engineers, les invéntions
les plus précieuses des derniers siècles: 1. L'Invention par Watt de la
machine à vapeur; 2. La mise au
point, par Stephenson, de la locomotive; 3. L'Invention du bateau à vapeur, par Fulton; 4. La découverte de
infinitetion décertique, par Faraday;
5. La découverte de la la figure de la la propetiones de la la propea. La decouverte de la télégraphie, par Morse; 6. La découverte de la lampe électrique, par Edison; 8. La télégra-prie sans fil, due à Marconi et à Desplé.

### Les langues aux Indes

Combien y a-t-il de langues parlée ux Indes? A ne considérer que celle qui sont la l'angue maternelle de peu-plades comprenant au moins 400,000 âmes, on en compte trente-trois, aussi différentes entre elles que le français et le turc.

isième volume de la série des s de la jeune génération" et te lauréat du "Prix Lévesque portugais, qui sont parlés aux Indes st une peinture fidèle des par plus de 700,000 personnes.

place chez tous ceux qui s'intéressent au passé, à la heauté morale et au développement de l'Eglise chez nous terman l'autre par nous.

Les Brésiliens sont très fiers de la didea prodnément enrache d'ans son d'ano-Belho, qui détient, par nous.

Dix chapitres blen clairs et d'une certure simple recontent des fondations, des épreuves et de la haute certure simple recontent des fondations, des épreuves et de la haute cherche l'or, elle s'enfonce dans persons l'ouvraige plus histoire; nous fermons l'ouvraige plus fiers de notre roie, qui suscite de fièle la galerie du fonde ter la que profondeur de 2,400 mè-bistoire; nous fermons l'ouvraige plus fiers de notre roie, qui suscite de fièle la galerie du fonde tres. In e faut pas moins de quab possède le dou di discerne-beures pour aller de l'orifice à l'exponemens, et aussi de notre race, qui sait les offrir.

Le livre du R. P. Langevin: Mar le de l'orifice à l'exponemens, et aussi de notre race, qui sait les offrir.

Le livre du R. P. Langevin: Mar le de l'orifice à l'exponemens, et aussi de notre race, qui sait les offrir.

Le livre du R. P. Langevin: Mar le de l'orifice à l'exponemens et au le company de l'entre de l'autre de l'orifice à l'exponemens de la galerie du fonde tres. In estat les offrir.

Le livre du R. P. Langevin: Mar le de l'orifice à l'exponemens et au le la galerie du fonde tres de l'autre de l'orifice à l'exponement de notre race, qui sait les offrir.

Le livre du R. P. Langevin: Mar le la galerie du fonde de l'exponement et la générosité. Il peut s'entre de l'exponement et la générosité. Il peut s'entre de l'autre de l'exponement et la générosité. Il peut s'entre de l'autre de l'exponement et la générosité. Il peut s'entre de l'exponement et la généros

# La Prime de la "Revue Franciscaine" pour 1932 Histoire politique et religieuse des Slaves qui nous entourent

La religion des peuples slaves

Les peuples slaves qui émigrenf à sur le corps, et ce corps n'est pas en-l'étranger apportent leur rite et leurs locre entièrement émancipé.

Si nous voulons avoir une image contrais à Rome ront pas accès au Ca-nada, et en ce pays, ceux qui aspirent la culture.

Cette complexité d'âme trouve en-core on explication dans l'histoire

schismatiques à l'Eglise catholique. Ils ne conçoivent pas une religion uni-verselle. Aussi identifient-ils la reli-gion catholique avec une religion la-tine et la nation latine.

missionnaire voit son oeuvre pa-ée par leur phobie de la latini-

# secourut Gravelbourg

Dans les temps de vie âpre que nou traversons, c'est une belle et bonne action que l'on a vue en novembr dans le diocèse de Saint-Hyacinthe

mis A Rome n'ont pas accès au Canada, et ence pasy, ceux qui aspirent aux Ordres majeurs doivent observer le célibat.

Si la presque totalité des Slaves appartiement à la religion chrétienne schismatique ou catholique, l'on trouve ches eux de nombreuses sectes.

Si la presque totalité des Slaves appartiement à la religion chrétienne schismatique ou catholique, l'on trouve ches eux de nombreuses sectes.

Si la presque totalité des Slaves appartiement à la religion chrétienne schismatique ou catholique, l'on trouve ches eux de nombreuses sectes.

Si la presque totalité des Slaves conscientaires de l'onterior son explication dans l'histoire private de l'accessance de l'accessance

une partie de la Lithuanie.
Catherine II donna à son pays un
bon gouvernement et fit un nouveau
code de lois; mais elle sécularias les
biens du clergé. Elle encouragea les
lettres et les artis.
Après le règne de Catherine, la
Russie connut une période de paix,
mais hientôt elle fut contrainte, par
in révolution française de s'atlier à la
Turquie, à l'Angleterre et à l'Autriche
contra la Français.

P. Adalbert LAGACE,

Lisez et faites lire La Survivance le seul journal français

# \*\*\*\*\*\*\*\*\*\* Comment St-Hyacinthe

Le 17 octobre, Mgr Villeneuve, doni toute l'Eglise du Canada salue au-

Tartars.

Vassilievitch III est regardé comme le fondateur de l'empire trarien.

Il termina l'unification des étals indépendants et se fit appeire "le tsar dépendants et se fit appeire "le tsar de toutes :les Russies". Il se libérausi du joug tartar en 1480.

Avec le mariage de Zoé, fils de Th.
Paléologue, les civilisations européenne et byzantine furent introduites en Russie.

Les successeurs d'Ivan ne firent qu'accroître l'empire.

A la veille de-l'époque moderne, la Mais cette incompréhension popu-

HUMOUR ANGLAIS
Voici um not du célèbre P. Vaug-han, le Jésuite anglais mort il a quel-ques années, avec une grande réputa-tion d'orateur.
'Une dame, grande admiratrice de son étoquence, lui exprima un jour le désir de lui faire un cadeau. Agacé par son insistance, le Père lui répon-cit avec fierre. dit avec flegme:

Mon choix est à peu près fait. Je n'hésite plus qu'entre deux choses: ou bien une belle automobile . . . ou bien un cure-dents.

La dame ne revint plus à la char ge.

vient d'affirmer que, se substi à la Russie qui détenait, avant le triste record des suicides guerre, le triste record des suicides, c'est aujourd'uni le Danemark qui occupe le premier rang de la statisti-que, avec 244 suicides par ans par million d'habitants, devant la Suisse (225), la France (222) et l'Allemagne (200). La moyenne annuelle dans le monde entier serait d'environ 200 suicides par million d'humains. Les suicides seraient blus fréquents

Les suicides seraient plus fréquents sendant les mois de mai et juin, les emmes se suicideraient moins que les nommes, les célibataires plus souvent que les gens mariés et les divorcés plus souvent encore que les céliba-

Saint Roch sans son chien Sous l'ancienne monarchie, en témps de disette, un plaisant avait mis les vers suivants dans la bouche du peuple de Paris:

soutien,
Détournez de sur nous la colère
céleste;
Mais n'amenez pas votre chien
Nous n'avons pas de pain de reste, doute

ARICCIA, Italie. - L'ex-cardinal Billot de la Compagnie de Jésus, vient

LONDRES—Le Daily Heraid, or-gane travailliste, annonce qu'une campagne est poursuive serrètement dans le but d'amener le retour du premier ministre MacDonald et de ses collègues travaillistes-nationaix au parti travailliste des rangs duquel ils furent expulsés en septembre.

TORONTO.—Le Globe annonce qu'à l'exemple de la province de Qué-bec, qui a augmenté d'un sou la taxe sur la gazoline, le gouvernement de l'Ontario présentera probablement une mesure semblable au cours de la

du peuple de Farus:

Grand saint Roch, notre unique bien,
Farud saint Roch, notre unique bien,
Ecoutez un peuple chrétien
Accablé de maineurs, menacé de peste.

Pester
Surtout à sec d'argent, mal encore
plus funeste!

Venez nous secourir, soyez notre

MONTREAL.—M. C.-E. Neill, viceprésident et administrateur-gérant de l'association des Banquiers Canarde de l'Association des Banquiers Canarde l'Associati MONTREAL .- M. C.-E. Neifl. vice-

-Que cette jeune fille a l'air bête! -Monsieur, c'est ma soeur

-Oh! pardon, j'aurais dû m'en

### PATRONNEZ NOS ANNONCEURS

### LE BOIS DE CONSTRUCTION

est bon mraché chez

P. MANNING LUMBER CO.

ACHETEZ EN TEMPS OPPORTUN Châssis, Bardeau, Carton à enduits, Toutes sortes de matériaux de construction

10443 80e avenue

Tél. 32051

### **ASSURANCES**

Quand vous avez besoin de protection consultez un courtier d'expérience qui vous donnera tous les renseignements requis.

H. MILTON MARTIN

MAISON FONDEE EN 1906
A. BLAIS, gérant

Quincaillerie générale — Articles de sports Garnitures électriques et accessoires d'autos The Northern Hardware Co. Ltd.

o. 1-Edif. Benson, No. 2-Ave. Jasper

FLEURS DE NOCES ons d'églises — Plans de toutes sorte

WALTER RAMSAY LIMITED Les fleuristes les plus connus d'E Nouvel édifice de Birks, avenue Jasper

### PATRONNEZ NOS ANNONCEURS

### Bois de construction et bois de sciage

Nous avons un grand assortiment de matériaux de construction y compris la chaux et le ciment.

Chassis, portes et tous genres de travaux de bois faits à notre manufacture à votre ordre et à des prix raisonnables. W. H. CLARK LUMBER CO.

# GAINER'S PURE LARD



VENDUE EN chaudières ouvertes

Rend votre pâtisserie légère et appétissante GAINERS LIMITED

80e Ave. et 96e rue

# LOVESETH SERVICE STATION

Le plus important dépôt de gazoline d'Edmonton Gazoline, huiles, pneus, tubes, pneus vulcanisés, batteries, service d'électricité pour autos, ajustage de freins, lavage d'autos.

Experts courtois pour chaque opération M. J.-U. PATENAUDE, au service de la clientèle canadienne fran — 2 DEPOTS —
Angle ave Jasper et 106e rue—Angle 102e rue et 102e ave

### Bois de charpente et de sciage

Manufacturiers de Portes, Chassis et tout ouvrage de finissage

Assortiment complet de Chaux, Ciment, Platre, Matériel à toiture Plancher de bois franc, etc.

HAYWARD LUMBER CO. LTD.

### Chez nous et ailleurs

Le bilan de la province d'Ontario

TORONTO—Le trésorier provincial d'Ontario, M. E.-A. Dunlop, a publié sans attendre la session un bilan de la province qui accuse un déficit de \$552,282.86. Ces chiffres se rapprochent de beaucoup de eeux des prévisions budgétaires de la dernière session, a dit M. Dunlop. Les recettes ordinaires pour l'année fiscale qui s'est terminée au 31 cotobre 1931 ont été de \$54,392,3941 et les dépenses ordinaires de \$54,944,632.27.

Nouveau procédé de photogravure

NEW YORK.—Un roman de cent nille mots pouvant se loger dans un mille mois pouvant-se loger dans un espace d'environ quatre colonnes de journal, et se vendre cinq cents, tel est l'exploit auquel prétend le contre-amiral Bradley A. Fiske, en retraite. Il a déclaré que la chose est possible grâce à un nouveau procédé d'impression sur lequel il a travaillé pendant douze ans êt qu'il vient de mettre au point.

Il s'agit d'un procédé de photogra-vure par lequel le caractère ordinaire est réduit à un vingt-cinquième de sa grosseur normale. Le contre-amiral a grosseur normale. Le contre-amiral a déjà produit une histoire de 25,000 mois sur une bande de papier représentant une colonne de journal. Pour le lire, il faut avoir une machine à lire Fiske, qui grossis le caractère sans Italiguer la vue. Un roman de cent mille mots d'après les estimés d'un imprimeur, pourrat être ; publié au cott de 4 cente par volume pour un tirage de vingt mille, coples. La machine à lire pourrait être produité en quantités à raison de 3 chacune,

Mgr Turquetil, O.M.I., est nommé Vic. Apost. de la Baie d'Hudson

CITE VATICANE—S. E. Mgr Ar-sène Turquetil, de la Congrégation des Oblats de Marte-Immaculée, pré-fet apostolique de la Baie d'Eudson, est nommé vicaire apostolique de ce territoire. La préfecture de la Baie d'Hudson a été érigée en vicariat il y a quelques mois et S. E. Mgr Turquetil en devient le premier vicalre

quetti en devient le premier vicaire. Le nouveau vicaire apsotolique est né à Reviers (Calvados), France, le 3 juin 1876; ordonné prêtre le 23 dé-cembre 1899; nommé prêtet apostoli-que de la Baie d'Budson le 15 juillet 1925. Le siège du vicariat est à Chur-chill, T.N.O.

Un drame qui se déroule aux yeux du monde

YORK.—Peu de nourriture chaussures, des privations, des constants et beaucoup d'espas de chaussures, des privations, des progrès constants et beaucoup d'es-poir: vollà une analyse que fait de la Russie soviétique: Mile Margaret Bourke-White, dans son ouvrage in-titulé: "Eyes on Russia", qui vient d'être publié (ci. L'auteur volt dans le d'être publié (ci. L'auteur voit dans le plan de cinq ans un, grand drame qui se déroule aux yeux du monde. La Russie, dit Mile Bourke-White, s'ef-force d'accomplir un acte étoninant. Elle veut transformer un pays agri-cole en un pays industriel en très peu de temps et accomplir en quielques aunées, ce un a été accompli dans un la complit des complit des qui la complit des complit des parties de complit des qui la complit des parties de complit de la partie e en un pays industriel en très peur temps et accomplir en quelques nées ce qui a été accompli dans nest en un siècle. La Russte semble e terre d'industrie très rudimen-re. Les événements sy succèdent ce une rapidité prodigieuse.

L'harmonie de la religion et de la scienc

CITE VATICANE.—Dans une alle ution prononcée au cours d'une di cution prononcée au cours ribution de prix à l'Acad tificale des sciences, le Souvérals Pontife a fait remarquer que chaqu nouvelle conquête scientifique confir me lumineusement l'harmonie de la religion et de la science.

religion et de la science.

Le Souverain Pontife a parlé en termes amicaux de M. Marconi rappelant qu'on vient de célèbrer le trentième anniversaire de la première réception de signaux transatlantiques par T.S.F.

Le pape a aussi évoqué l'inaugura-tion, au début de cette année, du poste radiophonique de la Citté Vati-cane, poste construit par Marconi. Cette entreprise, a-t-il ajouté, a eu pour couronmement la publication d'un journal radiophonique, sous for-me d'émissique, méridiques que la

Cela, a dit le Souverain Pontifi onstitue une nouvelle démonstratio constitue une nouvelle démonstration de Pharmonie de la religion et de la science, harmonie que chaque nouvelle conquée scientifuque condirme lumineusement, si blen qu'on peut dire que quiconque parle de l'incompais billité de la science de l'ancompaint billité de la science de la religion attribue à la science des choses qu'elle n'a jamais difes ou à la religion des enseignements qu'elle n'a jamais eus.

La persécution religieuse au Mexique

MEXICO, Mexique.—La Chambr des députés a approuvé une mesur limitant à un prêtre ou un ministr par 50,000 habitants chaque secte re ligieuse dans le district fédéral et le territoire de la basse Californie.

La mesure a été envoyée au Sénat qui va l'étudier à son tour. Si cette mesure est adoptée, les catholiques de Mexico dont la popu-lation est de 1.200.000 âmes, n'auront droit qu'à 24 prêtres avec 24 églises à leur disposition.

Le Manitoba est opposé à la fusion des deux chemins de fer

WINNIPEG.—Le gouvernement du Manitoba est opposé à la fusion des deux systèmes de chemins de fer du Canada. L'honorable W.-J. Major, re-présentant le gouvernement, a décla-ré samedi à la Commission royale sur les chemins de fer que le Manitobi était contre toute espèce de fusion non entièrement contrôlée par le gou-vernement et que, dans les circons tances actuelles, il était opposé à un

monopole du gouvernement Le problème ferroviaire, de du gouvernement, devrait être dié au point de vue des écont immédiates nécessaires pour face à la dépression, en tenant compte de la politique permanente. Le deux dolvent être séparés l'un de l'autre, et nulle politique permanente in devrait être basée sur les conditions actuelles qui sont temporaires

Le moratoire Hoover

WASHINGTON .- Par 69 voix co années ce qui a , été accompil dans ve MASHINGTON.—Par 69 voix compensation le tre d'industrie jtés ruidimente par le le président Hoover a aptaire. Les évenements s'y succèdent avec une rapidité prodigieuse.

Le 'plus grand espoir de la nouvelle Russie est le taient des Russes est le taient des Russes et le taient des Russes et le taient des Russes de la product et apprendre rapidement. Majs tout sobservateur se rendra compte que la éconservateur se rendra compte que la compte de la conservateur se rendra compte que la conservateur se rendra compte de la conservateur se rendra compte de la conservateur se rendra compte que la conservateur se rendra compte que

### ENFIN! LE VOICI!

# L'Almanach de la Langue Française

L'Almanach de l'élite

### Sommaire

1.—Un Calendrier ecclésiastique illustré.

2.—Les Propos de Xavier (12 interviews originales) Les Activités: religieuses, nationales, sociales, politiques, économiques, scientifiques, artistiques, littéraires, scolaires, féminines et sportives de l'anmée 1931.

-Un roman complet: "Attitudes" par Rex Des-marchais, (10 chapitres).

-Une série de douze silhouettes.

6.—Un bottin national très utile et très complet.

Deux nouvelles rubriques: vie féminine et vie sportive.

8.—Une centaine d'illustrations, 320 pages, format 5 x 7½.

Le plus complet et le plus varié

Les idées

\$0.35 FRANCO

Chez les principaux libraires et à la LIBRAIRIE D'ACTION CANADIENNE FRANÇAISE 1735, rue Saint-Denis, Montréal NOUVEAU VICAIRE APOSTOLIQUE

S. E. Mgr Arsène Turquetil, O.M.L. est élevé officiel lement au rang de vicaire apostolique

CITE VATICANE.—La nomination de S. E. Mgr Arsène Turquetti, O.M.I., comme vicaire apostolique avec pouvoirs opiscopaux a été confirmée icil<sup>1</sup>il y a quelques jours.

S. E. Mgr Arsène Turquetti, léveb par le Vatican à la dignité de vicaire apostolique de la baie d'Hudson est bien connu dans

tout le Canada.

tout le Canada.

Membre de la Congrégation des Oblats, il est né en Normandie, en France, en 1876. Il fut ordonné prêtre chez les Oblats en 1639 et vint au Canada en 1900 comme missionnaire chez les Esquimaux. Il ouvrit une petite mission à Reindeer Lake et plus tard à Chesterfield Inlet.

Le Père Turquetil comprit que pour convertir les Esquimaux, il fallat d'abord gagner leur-amitié, et leur respect. Il s'attaqua à la difficile langue esquimaude et finalement la maîtrisa si bien qu'il parvint à l'écrire et la lirer couramment. Il traduisit les livres de prières et de cantiques en Esquimau Il introduisit le phonographe et le radio-dans le forge esquimau et fut le premier homme à prècher un sermon en Esquimau par la radiodiffusion.

En 1925, il fut appelé, & Rome, et nommé prétet apostolique

En 1925, il fut appelé à Rome et nommé préfet apostolique de la baie d'Hudson. Sa nomination au poste de vicaire lui

Mgr Turquetil est une autorité en histoire, géographie guistique dans l'Arctique oriental.

# L'ARBRE DE NOEL

### Au Club La Vérendrye

Sulvant la coutume établie dépuis effraits du Couvent de Saint-Albert dix ans la fête de Noël au Cyclede La je une boite fut également envoyée Vérentiye fut célébrée par "Rédistrie" aux "Soëus de l'Assomption d'Edbution de Joueste de d'établisons suit "montair d'enfants Canadiens de langue francaise, sous la direction des Chévaliers que un groupe d'une quarantaine de Colomb.

conférè les nouvoirs d'évême et go

Nous avons particulièrement remar que un groupe d'une quarantain d'enfants de Saint-Albert conduit

calse, sous lá cirection ces Cirevaires que un groupe cuine quaranname de Colomb.

Cinq cents bambins, filles et garante de Sinche, O.M.I.

Noel au milleu du bruit des trompet.

Noel au milleu du bruit des trompet.

"On groupe d'une quaranname de la persone de considére de la prande de la Beaumon.

"On groupe d'une quaranname de la persone de la Beaumon.

"On groupe d'une quaranname de la persone de charbet de la Beaumon.

Serait nécessaire

Nel des réparations

Serait nécessaire

Serait nécessaire

Serait nécessaire

Serait nécessaire

Serait nécessaire

Serait nécessaire

Lés officiers en charge étalent le gri l'Elurope veut éviter de draine de l'Elurope veut éviter de draine des l'Elurope veut éviter de draine de l'Elurope veut éviter de draine de l'elurope de l'Elurope veut éviter de draine de l'Elurope veut éviter de draine de l'Elurope veut éviter de draine de l'elurope de l'Elurope veut éviter de draine de l'elurope veut éviter de d

sourires et jouets. Un père Noël extrémement sympathique haut de 4
les pleds six pouces, tout à fait à la portrèe des enfants comme un bon grand de de le proprièté de senfants comme un bon grand de la ville D. K. Knott
l'andre de la ville D. K. Knott
l'angre de la ville D. K. Knott
l'après-midi et sembla s'amuser d'affaits et de visiteurs de venir au
toute l'après-midi et sembla s'amuser l'ocrele-La Vérendrye remercient toutoute l'après-midi et sembla s'amuser l'ocrele-La Vérendrye remercient toubotte de jouets fut envoyée à une famille dont les enfants malades n'al'été de Noël-des enfants qui a été
vaient pu venir. La 'balanée' déé' une cese malgre la dépression finanjouets et des gants fut distribuée aux 'cière actueller

## Ces dettes! Ces dettes!!!

### Freinons et payons-les

dettes publiques augmentent et au besoin se

ours.

ound the state of the st

monter.

Ohi à bouche que veux ta, tous et rement des exigences se défendent de voulois, dépenser un seus sous au mai à propos.

Mais, chiffres et, faits sont la pour fondables de l'état donner un formel dément à ces bot tes de protestations.

Dans le domaine de les faires et l'est de l'état d'anner un formel dément à ces bot tes de protestations.

Dans, le domaine des groupements bommes.

Dans le domaine des groupements bommes.

Volontaires et des associations illures, mêmes manifestations maisaines.

L'argent, propriéte commune du groupe, presque tout le monde, s'en le dépunde managers capables de pour le dépénser au petit bondeux, qu'en le dépénser au petit bondeux qu'en le depenser le des pour le dépenser le des propriéts mais le des propriéts propriéts de la comment de la commen

Voyons, en bret, ce qui s'est i passo i leves, estes, payons-les, i voyons, en bret, ce qui s'est i passo i leves s'en va ... au diable. au pays deputs à tins d'atuan ... Pierre BE/hilfriaint comme suite de la consultation de la consultation

Oul, mais . . . attendons la fin. En 1922, le Chemin<sup>†</sup>de fer Trans-continental, C.N.R., propriété du Gouvernement d'Ottawa,

marche ascendanie.

Il y a pis encore.

Il y a pis encore.

Dans tous les domaines gipuer-i didats de toute couleur, prometteur nants et gouvernis poussent tous en didats de toute couleur, prometteur nants et gouvernis poussent loss en-rice largeses. ? aux, dépens des au semble pour continuer de les faire tres.

als ont tort!

Its sont les grands, les seuls rer

Its sont les grands, les seuls rer

Its sont les grands, les seuls rer

Alors, a eux de réagt. Its ont ou

vert les écluses, à étix de les ferme

en parlaint et en agissant comme de

Pierre BEAULAC.

grain dans l'Ouest

huit-cent mille plastrés.

1930, deux billions, détait entre l'entre Rupert contient actuellement bius d'un million de boisseux de grain, soit presque sa capadità, attendoirs la fin. ndons la in.

de fei Transpour quelques temps, Au cours de la saison de 1931, il est arrivé 764 wasons de grains aux élévateurs de 
Prince Eupert contre 116 wagons au 
cours de la saison de 1930.

Gouvernement d'Ottawa.

En 1200 il doit \$1,130,000,000.00.

En 1200 il doit \$1,130,000,000.00.

Solt, un déficit de \$309 millions, 600

mille piastres.

Donc, enfoncée à jamais la dimine d'autre d'appropriée de la cours de la saison de 1300.

Putte d'appropriée de la cours des deux derniers d'appropriée de la cours de la cours des deux derniers d'appropriée de la cours des deux derniers de la cours des deux derniers de la cours des deux derniers d'appropriée d'appropriée en la cours des deux derniers d'appropriée d'appropriée d'appropriée d'appropriée d'appropriée d'appropriée d'appropriée de la cours des deux derniers d'appropriée d'

Lisez et faites lire La Survivance le seul journal français de l'Alberta L"Action Catholique

Le 21 décembre 1907 parai Le 21 décembre 1907 parais-sait à Québec le premier nu-méro d'un nouveau journal quotidien catholique, "l'Action Sociale". Ce journal a paru de-puis sans interruption. En 1915, il devenait "l'Action Catholi-

A ce vaillant défenseur de la doctrine catholique et des droits de l'ouvrier nous offrons nos meilleurs voeux. Que le succès couronne tous ses efforts dignes de l'estime générale.

Au pays des Soviets

LENINGRAD.—Un nouv streignant les quelques libertés qu lemeuraient aux sujets soviétique vient d'être promulgué. Ceux-ci ne pourront désormais ni changer de pour noir description (an experience prounding). Ceut-en ments sans une autorisation expresse der autorités. Il est-précisé que la soilicitation ne peut être-admise qu'en cas d'affectation à un travail éloipné cui d'un accroissement des membres de la famille prouvé par des documents incontiestables, comportant en outre-deux approbations: celle du Soviet du quartier où l'on désire se transporter. La "Krassnafa Gazetta" commente ce, décret et approuve l'initiative du pouvoir qui réprime les militative du pouvoir qui réprime les militatives du productive de militative du pouvoir qui réprime les militatives du pouvoir qui réprime de militative du pouvoir qui réprime

# L'ajustement serait nécessaire

Pour servir la cause du

fluence du Canada pour servir la cau

Jeunesse de tous les pays, vous solli-citent respectiueusement et instam-ment, comme chef du gouvernemen-national, de choisir les représentant du Canada à Genève et de leur don-ner les instructions voulues pour gu toute l'influence du Canada soit vi

diens qui sachent user de toute l'infitence du Canada pour servi la caujse du désarmement. C'est M. le colonel C.-P. Meredith, secrétaire, général
de la "League of Nations Society for
Canada", qui a présenté les étudiants
au premier ministre. La pétition porte
t les noms de 10,000 étudianits canadiens
dont 1,700 de McGill. Le nom du principal de McGill, isr Arthur Currie, qui
a donné tout son appui au mouvement, apparait en tête de la liste.
C'est à Elgis House, Muskoka, que
te mouvement a pris naissance 1846
dennier lors d'une conférence tenue
sous les auspices de la "Student
Christian Association of Canada".
C'est Carl Goldenberg, de McGill,
qui a lu la pétition rédigée dans les
termes suivants: "Les soussignés, étudiants des Universités canadiennes,
ounscients de la gravité des décisions,
qui doiven têtre prises à la conférence
du désarmement de Genève, en 16vier 1932, et des responsabilités qu'un
échec de la conférence imposerait à l'a
jeunesse de tous les pays, vous soillgient, respectueusement et instamment, comme chet du gouvernement BALE, Suisse.—Le comité consulta-tif du plan Young a préconisé l'ajus-tement de toutes les réparations et des autres dettes de guerre et déclaré que ceci -devra se faire immédiate-ment "si de nouveaux désastres doi-vent être évités".

Cette attitude, unanim tée par onze experts i économistes composant

Les principaux points du rappor

sont les suivants:

1.—Une déclaration à l'effet que l'Allemagne "serait justifiable de déclarer que, en dépit des mesures prises pour mainteint la stabilité de sa monnaie, elle ne sera pas capable, au cours de l'année commençant le letjuillet 1932, de transférer la partie, conditionnelle des palements de réparations."

parations."

2.—Deux rétérences rattachant les déttes de juerre et les réparations. Le résumé du rapport dit: "L'ajustement de toutes les réparations et des autres dettes de guerre à la situation trouble du monde entier—ét cel sains délai pour éviter de nouveaux désainses, est les seule mesure durable capable de rétablir la confiance. Elle est l'unique condition de la établité conomitique."

ner les instructions voulues pour que le dettes de guerre et les réparations. Le contre le constitue de la manda soit de la Sorbonne à l'occision de la constitue de la manda de la composition de la composition

veaux impots.

5.—Une affirmation à l'effet que
l'Allemagne est susceptible de se relever de, la dépression commerciale
tout comme les autres nations, mais
que le "problème allemand, qui est
largement responsable de la paralysie
commerciale croissanée du monde
entier, réclame une action concertée
ma cent les rouvernéments peuvent uls les gouver

6.—Une déclaration disant que le problème s'étend au monde entier et qu'il n'a jamais eu de parallèle an-térieur en temps de paix.

7.—Déclaration disant que le "be-soin d'une action urgente se fait sen-tir dans un champ beaucoup plus vaste que l'Allemagne elle-même."

8.—Un appel aux gouverne crise qui pese si lourdement su également".

### Le désarmement

WASHINGTON—Le genéral Dawes, ambassadeur des Etata-Unis à Londres, sera à la tête de la délégation américaine à la conference de Genève, Henry-P. Fletcher, ancien président de la Comismon des tarits, n'ayant pu acepter cette fonction. Le président Hoover s'attend de nominer une, s'emme, pour faire partie de la délégation; la question du désarmement intéressait fort les femmes aux Etata-Unis, L'un des délégués sera le sénateur Swanson; de Virginie,

# Une catastrophe dans la Cité Vaticane

Le toit d'une des ailes de la bibliothèque du Vatican s'est effondré

CITE VATICANE.—Le toit de l'une Les trésors les plus précieux sont es ailes de la bibliothèque du Vati, sept manuscrits de l'histoire de sainte CITE VATICANE.—Le tott de l'une;

Les altes de la bibliothèque du Vatti, sept, manuscrits de l'histoire de sainte an, construite en 1588 s'est effondrée Sophie dont deux ont déjà été retrouser mortelles à un jeune avocat laputismale avec laquelle fut baptisé tallen. Quatre ouvriers ont été également entertes sous les débits.

L'alle mesurait 85 pieds de lon-

a semaine des ... ures mortelles à un jeune de la grandie des la ures mortelles à un jeune de la grandie des ruines que pour succombet la drandie de ruines que pour succombet durant sont transport à l'hôpítal.

Vingt mille volumes ont été arràchés de leurs rayons, lorsque le toit s'effondra subitement, défonçant deux planchers et détruisant les plafonds ornés de magnifiques fresques de donateurs. Il y avait égaltement sur le configue de magnifiques fresques de donateurs. Il y avait égaltement sur le donateurs de magnifiques fresques de donateurs. Il y avait égaltement sur le de décourse de magnifiques fresques de donateurs. Il y avait égaltement sur le donateurs de magnifiques fresques de donateurs. Il y avait égaltement sur le de décourse de magnifiques fresques de donateurs. Il y avait égaltement sur le de décourse de magnifiques fresques de donateurs. Il y avait égaltement sur le des causé donateurs de la grandie de la gran

planchers et détruisant les plafonds ornés de magnifiques fresques de Zucari. Cet écroulement a été causé par une fissure qui avait été découverte dans l'un des murs dans l'avant-midi, mais que l'on teneral pas jugéent de la commanda de l'avant l'accident, un architecte du Vatican avait inspecté la fissure et ne s'en étaté pas alarmé. Les portes de la bibliothèque avaient été fermées quéques minutes avant l'effondrement du toit. Les pompiers de Rome ont pris charge de la situation et coupé les fils électriques pour prévenir tout incen-

Sur les instructions du pape, le cardinal Pacelli, secrétaire d'Etat, se cardinal Pacelli, secréta vant l'effondrement du toit.

L'étendue des dommages n'est pas et donna ordre de faire l'impossible

emoore établie, car la piùpart des li-vres et objets rares renfermés dans tette alle étaint contenus dans des l'este la étaint contenus dans des l'este les debris. L'este la étaint contenus dans des l'este les 400 résidents de la Cité casiers et l'on espère les retrouver Vaticane ont le droit d'entrer, dans la ville depuis l'accident.

Tempête sur l'océan

GLASGOW.—Des passagers ont redésarmement élé, à leur arrivée à ce port, qu'au OTTAWA.—Un groupe d'étudiants a présenté ces jours-ci une pétition au premier ministre du Canada, M. R.-B. Benniett, pour lui demander d'envoyer à la conférence du désarmement à Genève des déjeués canadiens qui sachent user de toute. l'in-fluence du Canada pour servir la caut cours d'une violente tempête qui a secoué le "Tuscania", de la ligne Anchor, il y a quelques jours, une passagere, Mme Sarah Rodgers, agée de 55 ans, a été blessée mortellement et trente-cinq autres passagers ont recu des blessures. Le cadavre de Mme Rodgers a été débarque à Belfast. La défunte, Irlandaise de naissance, était domiciliée à New York

Le "Tuscania" avait quitté York à destination de Belfast York à destination de Belfast et d Glasgow. Au cours de la traversée une vague de fond a frappé le paque bot, renversant la piupart des passa-gers. Une vague a aussi inondé les troisièmes classes et fait pencher le navire. En pénétrant; Teau a renversé plusieurs passagers, dont Mme Rodplusieurs passagers, dont Mme gers, qui fut blessée à la tête.

huit autre passagers ont été bles en même temps que Mme Rodgers et tous ont pu débarquer après avoir re-cu les soins du médecin du bord. La coque n'a pas été endommagée.

Les causes de

PARIS—Dans un discours pronon-cé à la Sorbonne à l'occasion de la distribution des récompisnes insta-tuées par le confue des conseillers du commerce extinción. Ma Donis Rollin, ministre du commerce, a cherché no-taminant les clauses de la crifse ac-tuelle.

# Hudson's Bay Company

# Vente de chaussures Manfield pour hommes

Valeur régulière \$10.50 la paire



Les hommes d'Edmontón' qui désirent une chaussure de qualité supérieure trouvenir entière satisfaction dans la fameuse marque "Manfield". Dans ce groupe spécial il y a une grande variété de inadèles de chaussures et de souliers—veau , chevreai "noir, veau tan et brun. Elles sont confectionnées sur formes confortables avec toute la perfection du métic augud la chaussure anglaise si fameuse dans le monde catlend la chaussure anglaise si fameuse dans le monde catlend produs noire tourd. Toutes les pointures dans cheft. Folds moyen et lourd. Toutes les pointures dans cheft. Folds moyen et lourd. Pointures 6 à 11. La paire \$7,55.

te logani. avenue Jasper.

La mort accomplissant son ocuvre en quelqes heures dans la vie d'un adolescent qui, la veille encore, jouisadoiscent dui, la veule encore, joins-satt de la santé la plus florissante; la mort, que rien ne peut faire pré-voir, terrassant, dans une familie nombreuse, pour la prémière fols, un' enfant dans toute sa vitalité est un' de ces événements qui vient parfois jeter la consternation dans une pa-clesse mois vient, donner en mine

jeter la consternation dans une pa-roisse; mais vient donner en mémie temps un avis salutaire aux plus égés comme aussi à l'insouciante jeunesse. Ce fut en effet de la stupéfaction chez nos gens quand ils sureint què le jeune Richard Bourgeois n'étatit plus. En dépit des efforts tentés par le "Dr Hardy qui l'assistait, Richard" a suc-combé dimanche 20 décembre de bon-pa heure dans l'armés-midit. Avesti de combé dimanche 20 décembre de bon-ne heure dans l'après-midi. Averti de, son état critique, notre curé, M. Iba-bé Mallet, venu en hâte a eu ample-ment le temps de lui donner l'extré-me-onction. Les mêmbres de la famil-le étaient la réunis ainsi que tous les

me-oncomin les inemures de la lame de les lante la réunis ainsi que tous les che les lante la réunis ainsi que tous les chorses de voisins dout-rous ne-pouvons louer tous insez de devouement et l'empressement montrés en la circonstance. S'il a la la la la la circonstance s'ell carrelle de la late de late de la late de late de la late de late de

# SAINT-JOACHIM Noel-La messe de minut, à l'égise Sinit-Joachim La vie en Alberta

Noël.—La messe de minuit, à l' Saint-Joachim, a été remarquabl Sonit-Joschim, a ête remarquable par Salint-Joschim, a ête remarquable par se superioris de difiante. Presque tous les paroissiens contapparente de la sainte table. Crest le R. P. U. Langiolo, O.M.I. provincial qui officialt, assisté par MM. les abbés Carroll et Morissette du Séminaire Saint-Joseph. Après l'Evangile, le R. P. curé, en quelques mots, tira les leçons de cette fête mémorable, a la commenta de la commenta del commenta del commenta de la commenta del commenta de la commenta del commenta de la commen

### Les Anciens du Collège des Jésuites

L'Alma Mater tient à coeur, à l'eccasion du Novel An, d'offrir à tous ses Anciens ses vocux de bonne, heurs de la cantier année. 183 fut remplie d'activités utiles et agréables du programme, n'est pas moins tiche de promesses. De toute évidence, l'association des Anciens n'en est plus aux programme, n'est pas moins tiche de promesses. De toute évidence, l'Association des Anciens n'en est plus aux programme. Ries alte qu'elle veut étonnements. Elle sait ce qu'elle veut étonnements. Elle sait ce qu'elle veut étour d'ordit devant elle. A tous ses membres de la conduire véteorieus-ment au but. De la coopération tous programme, l'est pas et l'assistance, presque au complet, et l'assistance. Elle sait est parporcha de la sainte table: Lis. Pas um enfant ne lut oublitément et court d'ordit devant elle. A tous ses chief et de la conduire véteorieus-ment au but. De la coopération tous pour qu'elle veut et court d'ordit devant elle. A tous ses de la conduire velteorieus-ment au but. De la coopération tous aveut de la conduire velteorieus-ment au but. De la coopération tous aveut de la conduire velteorieus-ment au but. De la coopération tous a vient, l'eglise se remplit de l'autour de l'autour de l'entre devie de l'ecce sous la direction de l'écoire de l'écoire de l'écoire de l'exe tout la gent de l'écoire de l'écoi

cun. Quand tous tion l'a réalisée.

Robert PICARD, S.J.,

Coin des

### BONNES AMIES

Voici le jour de l'Ani. Nous ne sau rions le laisser passer sans exprime à nos chers lecteurs, nos meilleu voeux de bonheur et de prospérité.

Les fêtes ont commencé mardi soi le 22 avec un arbre de Noël dans le salle de M. Jos. Laferté. Un joil pro gramme fut donné par les enfants d l'école sous la direction de M. et Mm

vetu sa plus belle parure et la créche. Le sermon du jour fut donné par le etait d'un délicieux effet.

Les benjamins du hocker se sont par le destant d'un délicieux effet.

Les benjamins du hocker se sont par le destant d'un délicieux effet.

Les benjamins du hocker se sont par le destant d'un donné un nom. Lis es nommerai d'un propriécaire prendra possession après prés-midi, oil la indigente de la location de la contre quatre, ille, sur le contre quatre d'un pressent de la resultant à Leduc et iron vaient gagné le Pérou, qu'ils n'en avier par le contre quatre d'un pressure de la resultant à Leduc et iron vaient gagné le prise que de la contre quatre d'un pressure de la resultant à Leduc et iron vaient gagné le prise qu'en pressure de la resultant à Leduc et iron vaient gagné le pressent d'un resultant à Leduc et iron vaient gagné le pressent de la resultant à Leduc et iron vaient gagné le pressent de la resultant à Leduc et iron vaient gagné le pressent de la resultant à Leduc et iron vaient gagné le pressent de la resultant à Leduc et iron vaient gagné le pressent de la resultant à Leduc et iron vaient gagné le pressent de la resultant à Leduc et iron vaient gagné le pressent de la resultant à Leduc et iron vaient gagné le pressent de la resultant à Leduc et iron vaient gagné le resultant à l'au servaire de la resultant à l'au servaire d

The second control of the control of

### 

### JONES & CROSS LIMITEE

Nous accordons les Planos, Réparons les harmoniums, Phonographes et Radios

### La récolte de l'Argentine a été abondante

Elle pourra exporter 125,000,000 de boisseux de blé

BUENOS-AYRES. — Bien que la boisseaux de vieux blé attendent l'ex-urface arable ait été réduite de 20 portation et 15,500,000 boisseaux de our cent, l'Argentine a engrangé blé nouveau doivent être exportés d'ei ette année une abondante récolte de le 31 janvier.

cotte année une abondante récolte de le 31 janvier.

blé qui lui permettra d'exporter de 125,000,000 à 150,000,000 de boisseaux de bie permettra d'exporter 38,000,000 de soit autant que les années précéden-loureu out et de expédies; 18,500,000 sesseux à l'étranger. On s'attend à lui rendement de 72,000,000 de boisseaux al vier de lin. ...

### COAL VALLEY

Le 25 décembre 1931 restera tou-jours une date mémorable dans l'his-toire de Coal Valley.

Pour la première fois depuis l'éfa-blissement de cette mission nous avons eu la messe de minuit. M. l'abbé Landrigan, curé d'Edson, qui dessert notre paroisse est-parvenu après plu-sieurs démarches à trouver un prêtre de langue française pour venir passer vendres inver à Ceal Valley. Però de langue française pour venir passer recevrait 4,000,000 dollars chaque an-quelques jours à Coal Valley, Donc, mercredi dernier, nous avjons le bon-neur. de voir arriver parmi nous iel B. P. Ildefonse, Q.F.M., d'Edmonton-Nord, accompagné du P. Bernard, du Collège des Jésuites.

### \$600,000 au lieu de \$4,000,000

OTTAWA.—Les experts du gouver-nement sur les réparations de guerre placent à envion 600,000 dollars par année la part que le Canada touche-ra de l'Allemagne, avec le transfert ajourné des réparations conditionnel-les. Sans cet ajournement, le Canada. receventt 4,000,000 dollars chaque an-née.

nada a quatre millions. Le Canada, comme question de fait, a touché six millions pour 1930-31 mais ce chiffre comprenati certains versements d'ar-mortissement, qui n'étaient pas d'une nature annuelle.

Environ deux-tiers des réparations

sont déjà renormés se sont surpassés pour cetter cocasion.

Notre choeur de chant est compose de M. Raoul Blainchard, driecteur; Mine Raoul Blainchard, driecteur; Mine Raoul Blainchard, driecteur; de de man de la compose de M. Raoul Blainchard, driecteur; de de man de la compose de M. Campbell, E. Villeneuve, R. Pelgette, C. Christecens, M. Thibodeau, Mine A. Dubols, Au choeur de chant de Coal valley, nos plus increts félicitations.

Pendant la messe de l'Auroro nouveur à la messe de l'Auroro nouveur à la messe de l'Auroro nouveur à la messe de minuit. Le sermon du P. Idefonse moire, settera longetaps gravé dans notre restera longetaps gravé dans notre la fet de Roel, il sut nous inité de la fête de Roel, il sut nous inité de la fête de Roel, il sut nous inité de la fête de Roel, il sut nous inité de la fête de Roel, il sut nous la composition de l'église les gens se dissient que cest beau que Cést en-courageant d'entendre un sermon et de prier dans notre langue. Cela ferà verment sa situation en Allement de prier dans notre langue. Cela ferà verment a été pleimennt avisé de l'autoru de protont qu'elle touche en verse ment s'ente de la forte protont qu'elle touche en verse ment s'ente de la forte protont qu'elle touche en verse ment s'ente de prier dans notre langue. Cela ferà verment a été pleimennt avisé de l'autoru de prier dans notre langue. Cela ferà verment a été pleimennt avisé de l'autoru de protont qu'elle touche en verse ment de protont qu'elle touche

l'attitude britannique à ce sujet.

### Tristes résultats

du chômage

NEW-YORK—Les chefs de quatre religions se sont unis pour donner un avertissement sensationnel quand ils ont déclaré que des femmes et des filles sans travail sont forcées par les conditions économiques de vivre dans

filles sans travall sont torcees par les conditions commiques de vivre dans le vicé.

Le cardinal Patrick Hayes, archevêque catholique de New-York, le Dr William-T. Maning, évêque épiscopalien, le rabbi Nathan Krasset et le réverent Emmerson Fesdick se sont Joints pour demânder la supression du monde interlope de la matropola américaine.

Ces quatre personnages affirment que l'on approche d'une crise et qu'il laudra probabiement faire une enquête semblable à celle de Lenow en 1885 ou à celle du comité des quinze en 1895 ou à celle du comité des quinze in 1905.

Ternant avantage de la position difficile des femmes et des filles sans travail, le monde interlope montre beaucoup d'activité et profite de la situation. On prétend même que 800 femmes et filles sont enrôlées chaque mois dans l'armée du vice.

### Dans le domaine cinématographique

CINCIDATOS ADMINISTRAÇÃO DE CIDA E CIDA E CORONTO — E CIDA E TORONTO — E CORONTO — E CONTROL DE CON rois-cinquièmes, on rachète le billet, a moité de sa valeur. On ne le rales atudios apartenant actuellement a les atudios apartenant actuellement de deux-cinquièmes. Il y a des circonstances atténuantes et des exceptions, mais il ne reste pas moins vrai que le Dominion doit dépenser plus le gouvernement, et que si cette 650,000 dollars par année pour remplacer ces vieux billets de banque.

### LOCKERBIE & HOLE

Plombiers sanitaires Ingénieurs pour systèmes de chauffage 10718 101e rue

### - Nous livrons partout en

Pembina Peerless Coal C'EST LE MEILLEUR — Pas de scories — pas de suic — Dure pl Bois de chauffage et rognures de moulins 10348½ 104c rue, Edmonton Ernest HILKER

### LE DOCTEUR A. BLAIS

annonce qu'il continuera sa consultation comme par le pa dans ses bureaux 3e étage de l'Edifice de la Banque de Montréal Cein de la lère rue et avenue Jasper Téléphone 2



# Page Agricole



Prix à Edmonton	
BIé	
No 1 Nord4034	-
No 2 Nord35½ No 3 Nord31½	I
No. 4 Nord	
No 5 Nord25½	
No 6 Nord231/4	est
Fourrage2334	gé
Aveine— No 2 C W15½	à
No 3 C W	te
Fourrage	qu
Orge-	qu po
No 3 C W21	m
No 4 C W19	de
Seigle-	d'i
No 4 C W18	
Prix à Vancouver	ré
	ra
Blé— No 1 Nord601/4	ie.
No 2 Nord541/4	cc
No 3 Nord4134	le
No 4 Nord	sc
No 5 Nord46% No 6 Nord	qı
Fourrage54%	le
Prix à Winnipeg	G
BIé	cl
No 1 Nord583	
No 2 Nord54% No 3 Nord50	
No 4 Nord	i e
No 5 Nord411/	1 6
No 6 Nord38½	g
Fourrage36%	10
Avoine— No 2 C W28½	1
No 2 C W28½ No 3 C W25½	
Fourrage251	í   1'
Orge-	d
No 3 C W373	6
No 4 C W347	ś r
Seigle	s
No 1 C W423	1.4
Prix à Edmonton	j
Bétail—	s
Taures de choix4.00 à 4.5 " qualité moyenne 3.25 à 3.5	0 0
" commune2.00 à 3.0	0 2
Veaux de choix5.00 à 6.0	10]`
" qualité moyenne 4.00 à 4.5	10
COMMISSION	- 1
Bouvillons (steers) de choix4.00 à 4.5	
Rouvillons qualité moyenne	
3.25 à 3.	15

" communs...
Boeuf de choix....
" ordinaire...
" commun ...
Mouton de choix...
" de l'année .3.00 à 3.75 Brebis ..... Porc à bacon (Ces prix ont été préparés le lundi soir) Lait Crème-–(Variations quotidiennes) Ces prix nous sont tourns par la Woodland Dairy Co.

GILLESPIE GRAIN CO. LTD. Elévateurs locaux et
Elévateur terminal à Fort William
FARINE "EARLY-ROSE" Département spécial pour prêts su grains et vente de fonds publics Bureau:édif.McLeod(rez-de-chausseu Téléphone 23436

NOVELTY MACHINE WORKS W. M. HOWE, prop. Soudure à l'acetylène. Réparation d'autos, de phonographes, électros-ai-mants, laveuses, coffres-forts, serrures tout ouvrage d'ajustage. 10013 101A ave. Tél. 24666, rés. 23043

J. P. FITZGERALD lomberie pour chauitage a Ingénieur sanitaire po le chauffage Tél. 21470. Résid. 81268 9550 avenue Jasper

Jackson Bros. Horloger, Bijoutier 9962 avenue Jasper, Edmor

Prix pour parties de cartes

Montres et bijoux répares

# DOLLAR CLEANER

Spécial pour une semaine

Robes unies de dames 85 Nettoyées et pressées .85 Habits d'hommes Nettoyés et pressés ... .85

11217 ave Jasper, Tél. 23513

Les prix du marché SEMEZ LA GRAINE DE TREFLE ET DE GRAMINEES

Lorsque les conditions sont favorables

A une époque comme celle que nous traversons, où le grain ta à bas prix, les cultivateurs de l'Ouest du Canada sont en énéral portés à modifier leur système de culture, c'est-à-dire cultiver moins de grain et plus de piantes fourragères. Cette modance est très forte à l'neure actuelle, non seulement parce ue le bié et les autres grains sont à vii prix, mais aussi parce ue la récolte a souffert de la sécheresse et des tourbillons de

a cultiver moins de grain et plus de plantes fourragères. Cette tendance est très forte à l'heure actuelle, non seulement parce que le blé et les autres grains sont à vil prix, mais aussi pare que le blé et les autres grains sont à vil prix, mais aussi pare que la récolte a souffert de la sécheresse et des tourbillons de poussière dans certaines régions. Dans ces circonstances, l'argument en faveur d'une plus grande diversité a beaucoup plus de force que lorsque le blé se vend cher et que les conditions d'hunidité sont plus favorables.

Il arrive souvent que ceux qui décident de cultiver certaines récoltes comme la luzerne, le mélilot, le brome inerme et les conditions sont four fisquées pour le blé le sont également pour les graminées et les trêtes, et même encore plus. Lorsque le la sarine de mais.

Les pommes de terre finement mouvaille sout-solt risquées pour le blé le sont également pour les graminées et les trêtes, et même encore plus. Lorsque le sout-solt nes que la sécricesse sevit, il est très difficile d'obtenir de bonnse avec du bon grain ou du grante que la secricesse sevit, il est très difficile d'obtenir de bonnse avec du bon grain ou du grante de se conditions qui cort risquées pour le blé le sont également pour les que la sécricesse sevit, il est très difficile d'obtenir de bonnse avec du bon grain ou du grante de se conditions qui cort risquées pour le blé le sont également pour les que la sécricesse sevit, il est très difficile d'obtenir de bonnse pour l'engraisement des sont de le fairne de mais.

Les pommes de terre finement mour que les cultives de la difficial d'obtenir de bonnse avec du bon grain ou du grante de la cultive le bonne entre de les forces de les forces de les forces de la cultive grante de une de la cultive de la cultive de la cultive de la cultive le bonne entre de les forces de les forces de les

Trop de gens se figurent que les cultures de foin et les Trop de gens se ngurent que les cutaires de foin et les pâturages sont tout indiqués pour la terre qui est devenue sèche et envahle par les mauvaises herbes, après plusieurs récoltes de train, ou dans les mauvaises saisons, où le blé produit mal. Tout lu contraire, le meilleur moment pour augmenter l'étendue en graminées, en luzerne ou en trêftes est dans les bonnes années, orsqu'il est facile d'obtenir une levée. Lorsque des saisons défaorsqu'il est lacile d'obtenir une levee. Lorsque des saisons défa-vorables se produisent, les plantes fourragères sont déjà bien établies. Il est plus facile de cultiver du blé, de l'avoine et de l'orge dans les mauvaises saisons que d'obtenir de bonnes levées les graminées et des trèfles.

'orge dans les mauvaises saisons que des graminées et des trèfies.

S'il faut semer la graine de foin ou d'herbe lorsque les réserves d'humidité du sol sont épuisées, il faut prendre des valent des ceufs pondus \$750 85.04 to meilleure préparation. Il faut également exercer un bon jugement dans le choix de l'époquè pour les semailles. On peut souvent obtenir une bonne levée de graminée ou de trêfle justic souvent obtenir une bonne levée de graminée ou de trêfle justic souvent obtenir une bonne levée de graminée ou de trêfle justic souvent obtenir une bonne levée de graminée ou de trêfle justic souvent obtenir une bonne levée de graminée ou de trêfle justic souvent obtenir une bonne levée des graminée ou de trêfle justic souvent obtenir une bonne levée des graminées de partie de la naissance jusqu'à la fide l'année de poulette, tandis qu'il or vanitée. souvent outerir une nomine level or grammate ou de deche à un autre moment. On obtient souvent de bons résultats en semant très tôt, avant que la surface du sol ne soit devenue trop sèche et avant que les vents chauds de l'été ne commencent. Si les conditions d'humidité du sol sont mauvaises il vaut mieux retarder les semailles jusqu'à ce qu'elles s'améliorent même s'il fallait pour cela attendre encore une année.

L. E. KIRK, Agriculteur du Dominion.



Choix de route

Consultez votre agent local du Canadien National

PRIVILEGE DES ARRETS

l'Est du Canada

les Etats du Centre

Côte du Pacifique Commençant le ler décembre

CANADIAN NATIONAL

L'imprimerie

Tient une place prépondérante dans l'industrie. Elle a toujours marché côte-à-côte avec le progrès

Il faut, dans le commerce, des impressions soignées et revêtues d'un cachet

Et cela est facile

Quand vos travaux d'impressions sortent des ateliers modernes que nous

**IMPRIMERIE** "La Survivance"

10010 109e rue

Edmonton

Les pommes de terre sont les meilleurs

Lorsque les sous-produits de l'agriculture se vendent à prix avantageux, le revenu de l'industrie augmente en proportion. Il est essentiel en effet que l'on vende à prix raisonnable, non seulement les produits de bonne

# rapportent

On est asses bien d'acord à dire au-jourd'aul que la poulette l'emporte sur la poule au point de vue de la ponte. Cependant la Station expéri-mentale de la Ferme a encore fait une étude spéciale de cette question l'ammée dernière, à cause de l'intérêt croissant que l'aviculture suscite dans toute la Province de Québec. Voici les résultats de cette étude: Poulettes—Poules Nombre d'oeufs pondus .... 180 149

ies à partir de la naissance jusqu'à la în de l'année de poulete, tandis qu'lis, ne l'ont été que pour l'unnée de poute du mois d'audit su'unt. Si l'on compte six mois pour le développement et si l'on soustrait un tiers du cott de la nourriture, le bénéfice net, qui est de 1,00 par poulette, parait étre juste, car il faut certainement tenir compte du cott ou de la voluet de la poulet au control de la poulet au commencement de l'essal. Si vous commencement de l'essal. Si vous pour les des de l'essal. Si vous control de l'essal si vous de l' oulez faire des bénéfices gardez des poulettes pour la reproduction, em-ployez des poules.

### Un contraste de bénéfices

de benefices de troupeau de vaches latitéres de Predericton, du ministère fédéral de l'agriculture, fournit une comparaison intéressante des frais de production et du bénéfice entre les races Ayrshire et Holstein. Il y a 9 vaches de la première race et 3 de la deuxième dans le troupeau de la Station.

Les Ayrshires, dont la période moyenne de lactation a été de 290 jours en 1930, ont produit en moyenne 6,4763 livres de lait titrant 4.18 pour cent de gras de beurre, au coot total moyen en nourriture par vache, pendant la période, de 890,95; la production était en moyenne de 8107,87, laissant un bénéfice net de 326,92, déduction faite du coût de la noutriture.

In industrie qui se développe rapidement dans tout le Canada et qui rapporte de gros revenus aux cuttarapporte des gros revenus aux cuttavateurs du pays dans bien des disconsent. A Campbell's Bay, rapporte des gros revenus aux cuttavateurs du pays dans bien des disconsents de la cassament. A Campbell's Bay, rapporte des gros revenus aux cuttavateurs du pays dans bien des disconsents de la cassament de la capacitation de ces arbres en Noël. La production de ces arbres est en Calife un revolte des paturage d'hiver dans les parties accidentées des vielles provinces. Les arbres-qui conviennent le mieux pour cela ne sont pas es sapins baumiers, qui feraient du bon bois de charpente ou du bon bois de puipe, mais l'árbuste trappu, à vertiglies bien garnies, partant de puipe, mais l'árbuste trappu, à vertiglies bien garnies, partant autour de l'arbre. C'est dans les pa-fres du sol et s'étjaint efgalement autour de l'arbre. C'est dans les pa-fres du sol et s'étjaint efgalement autour de l'arbre. C'est dans les pa-fres du sol et s'étjaint efgalement autour de l'arbre. C'est dans les pa-fres du sol et s'étjaint efgalement autour de l'arbre. C'est dans les pa-fres du sol et s'étjaint efgalement autour de l'arbre. C'est dans les pa-fres du sol et s'étjaint efgalement autour de l'arbre. C'est dans les pa-fres du sol et s'étjaint efgalement autour de l'arbre. C'est dans les pa-fres de soleaux males qu'in la galement autour de l'arbre. C'est dans les pa-fres de soleaux males qu'in lu permettent le développement égal de straches de s'estiment des outers de soleaux males qu'in l'arbre. C'est dans les pa-fres de soleaux males qu'in la favour les cosses et du Nouveau par l'arbre. C'est dans les pa-fres de soleaux males qu'in l'arbre. C'est dans les pa-fres de soleaux males qu'in la favour les cosses et du Nouveau par l'arbre. C'est dans les parties de l'estiment de s'estiment de s'estiment de des connects de destruction qu'in l'arbre. C'est dans les parties d'internet de l'estiment de l'estiment de l'estiment de l'estiment de l'es

Chacun sait que l'eau est essentielle pour le bon développement de toute vie végétale. Voici une indication de son importance révélée par la science:

Un tournesol ayant une étendue de feuilles combinées de 11 verges car-rées évapore par ses feuilles quelque 75 pintes d'eau pendant sa croissance. Un pied de maïs utilise environ 16 intes pendant sa vie.

Quelques-uns des arbres d'essence dure exhalent jusqu'à 80 pintes d'eau par jour par évaporation.

par jour par evaporazion.

If faut plus de 600 livres d'eau pour produire une livre de luzerne sèche. Plus de 98 pour cent de l'énergie absorbée du soleil par les plantes est utilisée dans l'évaporation de l'eau sortant de toutes les surfaces. Les études conduites par le Ministère fédéral de l'Agriculture dans cette voie cet défenentée. ont démontré:

Qu'il faut environ 1,700 pintes d'eau pour produire une livre de blé, 1,425 pintes d'eau pour produire une livre d'avoine.

Un cercle d'expédition

qui profite

Une industrie d'un milliards de dollars

La qualité des volailles s'améliore

pour cent de gras de beurre, au coot total moyen en nourriture par vache, pendant la période, de \$80.95; la visant un benéfice net de \$28.22, de duction faite en moyenne des \$107.87; laissant un bénéfice net de \$28.22, de duction faite du coût de la nourriture.

Les Holsteins pendant une période de lactation qui a duré 2973 2015 livres de l'ait titrant 9.23 pour cent de gras de beurre; le coût total de la nourriture pendant la période a été de \$192.86, laissant un benéce net, sur le coût total de la nourriture, de \$30.94 par tête.

Publié par le service des renseignements, bureau des publications, ministère de l'agriculture, Ottana, Ont.—M.F.B.

Une industrie qui se développe rapidement dans tout à le Canada et qui rapporte des revenus pridement dans tout à le Canada et qui rapporte de gros revenus aux cultivateurs apportent leurs volailles par les stations pridement dans tout à le Canada et qui rapporte de gros revenus aux cultivateurs du portont leurs volailles par les stations de classement. A Campbeil? Bay, du la production che des districts, est celle des arbres de Noil. La production de ces "arbres, est en 'faillé une récolte de pâturage d'hiver dans les parties accidentées des viell les provinces. Les arbres qui conviennent le mour de la component le mit volailles par les stations de l'onnes de volailles par les stations de lorse de l'onnes de volailles par les stations de l'onnes de volailles par les

Engrais chimiques pour les récoltes de la ferme

L'emploi des engrais chimiques peut, dans certaines condi-tions, être avantageux dans l'Ouest du Canada. Ce fait, démontré par des recherches récentes, intéresse un grand nombre de culti-vateurs. Comme les engrais exigent de gros déboursés et ne rapportent que plusieurs mois après leur application, il importe de se renseigner au préalable sur les exigences du sol, les engrais à employer et les modes d'application.

Offre de truies portières

Depuis que l'offre de truies portières

Depuis que l'offre de truies portières

Depuis que l'offre de truies portières

Les engrais chimiques fournissent trois sortes de principes res a été introduite par l'hon. Robert Weir, ministre fédéral de l'agriculture, il y a un peu plus d'un an, il sett placé chez les cultivateurs 1971 truies portières au coût total, pour le ministere, de \$17,323.85, soit \$876 part truie. Sous ce système un cultivateur peut demander une truie du type peut demander une truie du type bacon sélect, et lorsqu'il a fait premier dépòt à un agent du type bacon sélect, et lorsqu'il a fait premier dépòt à un agent du type bacon sélect, et lorsqu'il a fait premier dépòt à un agent du type bacon sélect, et lorsqu'il a fait premier dépòt à un agent du type de l'acide phosphorique ou une combinaison d'engrais phosphatès que les noutres callibre fruitement et le ministère paie la moitié des frais de transport jusqu'à la station de chemin de fer la plus proche de l'acide en chemin de fer la plus proche de l'acide en chemin de fer la plus proche de l'acide en chemin de fer la plus proche de l'acide en chemin de fer la plus proche de l'acide en chemin de fer la plus proche de l'acide en chemin de fer la plus proche de l'acide phosphorique en une combinaison d'engrais phosphatés avec des engrais azotés, donnent aux jeunes plantes un coup de l'acide phosphorique en une combinaison d'engrais phosphatés avec des engrais azotés, donnent aux jeunes plantes un coup de l'acide phosphorique en une combinaison d'engrais phosphatés avec des engrais azotés, donnent aux jeunes plantes un coup de l'acide phosphorique en une combinaison d'engrais phosphatés avec des engrais azotés, donnent aux jeunes plantes un coup de l'acide phosphorique en une combinaison d'engrais phosphatés avec des engrais azotés, donnent aux jeunes plantes un coup de l'acide phosphorique en une combinaison d'engrais phosphatés avec des engrais azotés, donnent aux jeunes plantes un coup de l'acide phosphorique en une c

à sucre, lorsqu'ils viennent en contact direct avec enes. Les engrais stimulent généralement, mais pas toujours, la première pousse des céréales, et il en résulte souvent une augmentation économique de-rendements. Par contre, il arrive parfois que la sécheresse tardive de l'été, les mauvaises herbes, la chaleur exceptionnelle au moment de la maturation exercent une influence égalisante sur les rendements, et, alors les engrais chimiques ne rapportent rien.

chimiques ne rapportent rien.

Pour que l'engrais puisse être absorbé par les plantes, il faut que les principes fertilisants soient sous forme liquide, ce qui exige de l'eau. C'est pour cela que dans les climats secs on enfouit l'engrais dans les col, au moins aussi profondément que la semence. On a imagné pour cela un semoir spécial, muni de deux boîtes, l'une pour la semence et l'autre pour l'engrais. Quelques cultivateurs ont aussi semé de légères applications d'engrais mélangées avec le grain, à travers le semoir ordinaire. d'engrais mélangees avec le grain, a traveix le seinion touturaire. D'autres peuvent songer à l'épandre à la volée et à l'incorporer à la herse. L'expérience acquise sur les fermes des Prairies indique très clairement que ce r'est guère que dans une ou deux amées sur cinq que l'on peut compter obtenir de bons résultats avec des engrais épandus de cette façon. On trouve généralement que les engrais appliqués avec la première récolte qui suit la jachère exercent beaucoup plus d'effet qu'avec la deuxième ou la troisième récolte.

Les cultivateurs qui se proposent d'employer des engrais devraient apprendre les noms et la composition des différents cngrais offerts dans le commerce. Les engrais sont vendus sous différents noms de commerce, et leur composition varie beaudifferents floms de commerce, et leur composition varie beau-coup. Par exemple, le superphosphate contient seize livres d'acide phosphorique assimilable par cent livres; le superphos-phate triple en contient environ de quarante-trois à quarante-nuit livres par cent livres. Il se fabrique également des phos-phates d'ammonium de différents titres. Naturellement, la quan-Les résultats donnés par le Cercle d'expédition de Campbell's Bay dans le Cercle d'expédition de Campbell's Bay dans le comté de Pontiac, Qué, fournis- les comté de Pontiac, Qué, fournis- les comté de Pontiac, Qué, fournis- sant un exemple superbe des bénéh-phates d'ammonium de différents titres. Naturellement, la quante ces que peuvent réaliser les cultivateurs lorsqu'ils-se mettent ensemble pour vendre leurs produits. Cette an lore le club a expédié jusqu'à date 250, cristais de plus haute qualité, il semble que l'application devaches. 250 venux, 1150 agneux et clustrante à soixante livres suffrait dans des conditions moyenplus de 12,000 livres de volailles ha les pour les récoltes de grain.

plus de 12,000 invres de volailes na-billées, le tout représentant un revenu dépassant largement \$15,000 pour les cultivateurs du district. Les milisté-res fédéral et provincial de l'agricui-tation expérimentale la plus proche, car ces stations ont fait, ture ont tous deux mis l'épaule à la croue pour assurer le succès de cette coue pour assurer le succès de cette fédérale, Man.

Meilleur que l'année dernière 27,110 oiseaux. Voici les entrées pour 1931-32: Les chiffres que vient de publier la Division de l'industrie laitière et de lour les volailles, reçues par le Minis-la refrigération montrent que depuis lère de l'agriculture à Ottawa jusqu'à 1868 il s'est l'abriqué au Canada, au la date de clôture, le 30 novembre total 7,485,393,219 livres de fromaçe 1331, indiquent que le total des élequent que valeur en gros de \$1.014,-945,688. Les entrées au contrôle de la ponte Colombie britannique Saskatchewan Manitoba ..... Ontario
Québec
Nouveau Brunswick
Nouvelle Ecosse basses-cours comptent 27,775 olseaux
Les chiffres de l'année dernière é
Nouveau Brunswick 19
Nouveau Brunswick 19
Nouvelle Ecosse 8
taient les suivants: 238 éleveurs et IIe du Prince Edouard 4

### PATRONNEZ NOS ANNONCEURS

THE MAUND PAINT & VARNISH

10335 AVENUE JASPER

EDMONTON, Alta

Faites-nous faire vos estimés!

J. C. BURGER CO., LTD.

POISSONS DES LACS ET DE L'OCEAN flétan, morue isons salés ou Mrs. JAMES JONES
MARCHE A POISSON DE LA VILLE

CAREY ELECTRIC

ENTREPRENEURS ELECTRICIENS

.....

THE STANDARD IRON WORKS

121e rue et 105e avenue — Edmonton, Albe Téléphone 83488

Soudeurs à l'oxy-acétylène NOE D'UNE ATTENTON PARTICULIERE Outlies pour tout ouvrage

Ingénieurs, Machinistes, Fondeurs, Forgerons

### **UNISSONS - NOUS**

Nos lecteurs trouveront ci-dessous un article qui fut spécialement rédigé pour nos compatriotes de la province de Québec.—Cet article contient cepen-dant de sages et opportunes vérités qu'il est bon de connaître.—D'aucuns ne regretteront pas de lés

veiller, les yeux grants ouverts et les orcilles attentives, il nous faut être prêts, sans cesse, à une riposte aussi vive que l'attaque, si elle se produit, c'est seulement constater une vérité-indéniable et faire preuve tout sim-plement de gros bon sens.

langue. En faire usage n'est point une faveur, le Dominion du Canada a deux langues officielles, la française et l'anglaise. Pas de suprématie pour l'une aux dépens de l'autre.

et l'anglaise. Pas de suprématte pour l'une aux dépens de l'autre. Nos frères anglais, du reste, dans leur mentalité angle-axsome, out le se mépris des faibles. Si l'on est fort avec et sier feit se mois presse de mépris des faibles. Si l'on est fort avec et sier feit se faibles de mépris des faibles. Si l'on est fort avec et sier feit se faibles de discorde, être unis c'est gagner en cut intérêts, on obtiendra bien plus d'eux qu'en semblant toujours abandement du terrain.

Unissons-nous donc, une fois pour toutes.

Quand je dis unissons-nous, ce n'est

citer à l'admiration ni même au res-pect.
Profitons de cette tendance nouvellu-pour l'aiguiller vers l'étude des grands problèmes économiques qui se posent à nous, qui demain, avec plus d'im-portance encor, se poseront à elle. Etre unis, c'est ètre forts, c'est ban-

### Les deux cultures

Tout le monde admet que le com-merce doit se faire en anglais, que son étude doit commencer et s'ache-ver en anglais, uniquement, si possi-ble. Un élève ne saurait-il rédiger convenablement un récépissé dans sa Le blé moulu d'une façon scientifique est une sauvegarde de la santé convenanement un recepisse dans sa langue maternelle, qu'est-ce que cela fait? De l'anglais, encore de l'anglais, et toujours de l'anglais! Il n'y a que cela qui rapporte aux examens et dans la vie. Etc., etc., etc. même un quatrième pour ne pas chagriner les zelanti de cette langue.

mathématiques le prouvent,

Mais, cette annee, tout particuliere-ment, il se passe quelque chose d'ex-traordinaire dans le monde: l'or an-glais manque, l'or américain manque,

**DOIVENT ECONOMISER** Ce que dit un Bulletin de la Banque Canadienne du Commerce à propos de l'Emprunt du Service National

LES GOUVERNEMENTS

L'accueil magnifique que le publica fait à l'Emprunt du Service Natio-Prétendre qu'en une recrudescence point, en quelqu'association nouvelle, de fanatisme angio-asxon l'on veuille, les parties dans les milieux purement angiats de notre pays, combattre, diminuer ou ignorer simplement notre race une dans nos coeurs et dans nos espuis defement un facteur primordial de Banque Canadienne du Commerce. Mais remarquer qu'autant aujourd'hui que jadis il nous faut assurer de nos moss-nos partois es evieux et jaleux, puis de 215 millions de dollars, suffu-qui veut que nous Canadiens français, sont pour tous les besoins de l'heure or droits, de notre langue, il nous faut etre creilles attentives, il nous faut etre primordial de la creille dement un facteur primordial de Banque Canadienne du Commerce. Les ommes que le publica ou canadienne de commerce, a detre primordial de dement un facteur primordial de Banque Canadienne du Gouvernement tédéral est de-dement un facteur primordial de Ba cidément un facteur primordial de l'exode des capitaux d'un pays

releter source constance une vertice source stement aux lattres cet combination of the state of

que le public mais dans les deux cas, il y a une Service Natio- limite. Les impôts et le manque de nal du Gouvernement fédéral est dé- confiance peuvent finir par provoque cadement un lacteur primordial de l'exode des capitaix d'un pays, et réconfort, dit le dernier Bulletin de la Banque Canadienne du Commerce. Les sommes que le public a souscrites plus de 215 millions de dollars, suffi-sent pour tous les besoins de l'heure, menter au point d'entamer considéveu que nous Canadiens français, vomens-le, parfois envequi veut que nous Canadiens français, vomens-les sous soyons torijours isolés dans nos soyons torijours isolés dans nos versaire et dressés trop souvent les uns contre les autres.

Ne demeurons pas un peuple de la "dole" ainsi que celui de la charrité rinéteurs voué seulement aux luttes au jour le jour sous forme de souspolitiques, luttes entre toutes stériles cariptions partieuilères, que pratiquent charles de considerer et obse banques atcirculaissantes, démoralisatrices et vailnes.

Tempos plus étroitement

Tempos plus étroitement et sous sur programme actuel ves ordinaires, son programme actuel ves ordinaires, son programme actuel ves ordinaires, son programme actuel lords inactif, sur lequel on peut tier de considérer et obscimme ur fonds inactif, sur lequel on peut tier lords inactif, sur lequel on peut tier lords inactif, sur lequel on peut tier lords inactif, sur lequel on peut tier librement pour dépenser ou pour le mprunts d'Estat. En réalité c'est une partie de capital d'épolotation d'annattie en est nécessaire

J'assemblée générale des membress Cercle Jeanne d'Arc avait lieu nanche, le 27 courant, au Cercle Vérendrye, sous la présidence de M. H. de Savove.

M. H. de Savoye.

Le rapport sur les examens oraux de français dans les écoles de la ville de français dans les écoles de la ville d'Edmonton fut approuvé à l'unantitié aver félicitations à M. de Savoye et M. Allard pour le dévouement qu'ils ont apporté à cette tâche. Quinze est es concours de langue agglaise dans les écoles publiques prennent pas à de coopération à la grande oeuvre na-leurs sont examinés personnellement par M. de Savoye et M. Allard qui interrogent les enfants pour se rendre compte de leur facilité à s'exprimer par français.

en français.

Il est proposé que le président en-trevoie le ministre de l'éducation pour lui demander de déféguer un inspec-teur du département pour ces exa-mens oraux qui d'année en année sont devenus plus étendus et plus néces-saires parmi les enfants qui s'adon-nent à l'étude du français. Une som-me de, \$125.00 est votée pour les prix de l'année 1926. de l'année 1932

Salvegarde de la Sante
Rien n'est aussi précieux qu'une
bonne santé. Lorsque le monde passe
par une crise économique, il est tout
naturel d'économiser-mais une économie trop rigide dans l'alimentation
met la santé en danger et expose à
des regrets tardifs.
Dans l'ouest du Canada, la plus importante nourriture est le pain. Il est
dit de farine provenant de notre
propre industrie meunière importante.
La prospérité de l'ouest du Canada
dépend de la demande mondiale de
farine de qualifé supérieure prove-Une somme de \$10.00 est votée

### GIROUXVILLE

Noël! Noël! c'est le cri qui résonn partout, dans nos égilses, dans no chaumières, dans les airs, au plu haut des cieux, avec "Paix sur la ter re aux hommes de bonne volonté", tous sont de bonne volonté actuelle

dans les entreprises temporelles.

Messe de minuit spiendide sous tous rapport, communions à pleines tablées, cantiques anciens et toujours nouveaux, foule en haut et en bas car tel qu'annoncé, le jubé a été allongé de 28 pieds, une tribune pour les chantres a été aménagée au-desles chantres a ete amenagee au-des-sus d'une des chambres à côté de l'au-tel et malgré tout cela, malgré le sa-crifice demandé- aux enfants de ne venir communier que le matin pour laisser la place aux grandes personnes la nuit, on cherchatt encore où on pourrait se loger. C'est dire qu'il y a

Une somme de \$10.00 est votée pour un prix à donner à la personne qui écrira le mellieur rapport sur l'exposition d'affiches françaisse qui sera organisée sous les auspices du Comité France-Canada du 11 au 17 janvier. Le banquet annuel du Cercle Jean- la d'Arc est remis à la fin de janvier d'arc sei remis à la fin de janvier d'arc sei remis à la fin de janvier d'arc sei seus les auspices du Comitée s'acquire s'est l'exposition des affiches françaisses. Les élections donnent les résultats la bouche, plen qu'it y penser, à plus suivants: président, H. de Savoye; forte raison à le mentionner par écrit. ment, il se passe quelque chose d'extraordinaire dans le monde: l'or arier de qualité supérieure pour selais manque, l'or américain manque, l'or américain manque, l'or américain manque, at l'or fraire de qualité supérieure pour parable génie financier anglais, l'incomparable génie financier anglais, l'incomparable génie financier anglais, l'incomparable génie financier allei mand.

Cela, aussi, les mathématiques le prouvent.

Au Canda il y a la très progresse de l'eve de qualité supérieure pour peuple et cette vieille arriérée de douxe mois, d'énormes dédicits et cette vieille arriérée de douxe mois, d'énormes dédicits et cette vieille arriérée de douxe mois, d'énormes profits.

Tout le monde peut se procurer de l'extraordis qui affiche, de douxe mois, d'énormes profits.

Tout le monde peut se procurer de l'extraordis qui affiche, de douxe mois, d'énormes profits.

Tout le monde peut se procurer de l'extraordis qui affiche, de douxe mois, d'énormes profits.

Tout le monde peut se procurer de l'extraordis qui affiche, de douxe mois, d'énormes profits.

Tout le monde peut se procurer de l'extraordis qui affiche, de douxe mois, d'énormes dédicits et cette vieille arriérée de dupt de fairine qui affiche de douxe mois, d'énormes profits.

Tout le monde peut se procurer de l'extraordis qui affiche, de douxe mois, d'énormes dédicits et cette vieille arriérée de deux ent privagement de l'extraordis qui affiche, de douxe mois, d'énormes dédicits et cette vieille arriérée de deux ent province voisine qui affiche, de douxe mois, d'énormes profits.

Tout le monde peut se procurer de l'extraordis qui affiche de l'extraordis qui affiche de l'extraordis qui affiche de l'extraordis qui affiche de douxe en douxe mois, d'en mentionne part et le fairine qui affiche de l'extraordis qui affiche de douxe en douxe mois, d'en mentionne partie de de l'extraordis qui affiche de l'extraordis qui affiche de douxe en douxe mois, d'en mentionne partie provent de l'extraordis qui affiche de deux de l'extraordis qui affiche de l'extraordis qu

Noël et bénédiction des enfants.— Température spiendide, affuence d'enfants à remplir notre chapelle a grandie. Refrains de Noël, lumières multiples, multicolores, crèche rusti-que, un beau petit Jésus en cire qui fait envie aux petits.

Un mot de M. le curé vénération l'Enfant Jésus, salut du T. S. Se nent et distribution de bonbons, n tc., à la porte de l'église.—Corr.

### LAMOUREUX

par le R. P. Marcellin, O.F.M donna un sermon dans les deux lar gues. Toute la paroisse était la pour recevoir la sainte communion. Le choeur de chant nous fit entendre de beaux cantiques exécutés avec enfrain et plété. Nous avons remarqué entr'dattes in houvest chain le Noei Lacôme: "Il est minuit", cantique deux voix d'un ravissant effet. temps était idéal, un magnifique ch de lune favorisant le voyage de malson à l'église. Aussi l'assistar était nomb

Mme Pierre Bélair est à l'hôpital d la Miséricorde où elle a reçu comm cadeau de Noël une belle petite fille C'est la première sur sept enfant Nos compliments!

### PATRONNEZ NOS ANNONCEURS

CHAMPION'S
PARCEL DELIVERY
10121 101 rue—T. M. Champ

Prix modérés American Dairy Lunch (Voisin du théâtre Pantages) Téléphone 21686



# Découragée?

Dans les cas de: Pâleur Faiblesse Manque d'appétit Irritabilité Irritabilité
Troubles d'estomac, de dos,
de reins
Irrégularités
Périodes douloureuses
Troubles internes

rien de mieux que les Pilules ROUGES

### M ERLANGER

qui a fait des études de perfec-tionnement en Europe sera au service de la clientèle le 21 septembre à son bureau 303 Edifice Tegler, Edmonton

ous désirez faire un BON REPAS?

Cecil Hôtel Café Sous nouvelle administratio 10414 ave. Jasper, Edmont

...... Service d'ambulance Connelly-McKinley, Ltd.

Entrepreneurs de pompes funèbres et embaumeurs fél. 22222 10007 109e ru

Service prompt efficace Le service de messageries
LAMBERT
PARCEL DELIVERY
9911 113e rue Tél. 27554
EDMONTON

# Nichols Brothers

B. B. B. Demandez toujours les BATTERIES B. B. B. Blais Brothers Battery Co. Ltd 10363 106e rue Edmonto

MCDERMID'S

PORTRAITS OF
DISTINCTION
PHONE 25444

W. J. SPRUHAN

Service: Jour et nuit-Tél. 90

### SANDYS

Machine Repair Shop Mécanismes délicats répares Gramouhones, Fusils, Mouline Gramophones, Fusils, Moulins à faucher la pelouse, etc.
Tél. 24949 10116 100A rue

manaman Appliques électriques HILLAS ELECTRIC ave. Jasper Téi. 24971

DEAN'S 2 IN 1 GROCERY

10736 95e rue Tél SERVICE—QUALITE—1 Tel est notre mott

Bill Greer Hardware Limitée
Place du Marché, Edmonton
Où la ville et la campagne se rencontrent pour la quincaillerie

Tél. 25671

## G. STREETER'S AUTO SERVICE GARAGE

Gordon STREETER, prop.
Réparations d'automobiles — Praisonnables—Tout ouvrage garantil019 106e rue (Un peu au nord Jasper Home Grocery) Edmont

# **CECIL HOTEL**

Jos. BEAUCHAMP, prop. Angle Ave. Jasper et 104e rue Chambres, eau chaude et froide et téléphone. — Le rendez-vous des Canadiens à Edmonton.

The Gregory Co. Réparation de carrosseri d'autos et de garde-bou — FINI DUCO — Ici on parle français Ici on par 10151 108e rue

### Dr C. H. LIPSEY DENTISTE Heures 9 h. à 5 h. 30

301 édifice Tegler Tél. 22945 Nous parions français

### La Parisienne Drug

Co. Ltd.

Spécialité de produits français
Commandes par la poste
10524 ave. Jasper Tél. 26374
Edmonton

# Slade Battery Service

Batteries "National" Spécialités: Batteries, service de batteries, électricité batteries, electricite. 10176 104 rue, L. Blanchard, gér. Téls: Bur. 21832. Rés. 33618

Hôtel Richelieu 10266 103 rue, 103 ave. Tél. 21716 Chambres 50c, 75c, \$1.00, \$3.00 par semaine, et plus Madame Frank MAINFROID a repris la direction de l'hôtel ON PARLE FRANÇAIS

H. KELLY & Co. Ltd. Ingénieurs de système de chauf-fage hygiénique. Installation au gaz. Chauffage et plomberie. 10041 101A avc. Tél. 21644, 21665 Tél. rés. 82657

### AGENTS

\*\*\*\*\*\*

A. G. BARNES, Etabli en 190 ents. Aviseur financier. 10120 100A rue, Edmon

EDWARD UNDERWOOD, Fraic, - Registered Architect - 23 10053 Ave. Jasper, Pho

### AVOCATS-NOTAIRES

Avocat-notaire
Ch. 2, Edifice National Trust
1, 22828 Edmonton, Alt

CORMACK & BASARAB
Avocats-Notaires, etc.
ohn Cormack, K.C., J. E. Basarab, I.J. E.
u004 ave Jasper, 39 Edif. Gariépy
Tél. 21642 Edmonton

C. E. GARIEPY Avocat - Notaire 40, 10004 Ave Jasper Tél. 2134

L. A. GIROUX, M.P.P. Giroux & Fraser Giroux & Fraser Avocats et notaires Argent à prêter Banque Can. Nat

Alfred U. Lebel AVOCAT-NOTAIRE

Paul-Emile Poirier B.A., LL.B. — AVOCAT Milner, Carr, Dafoe & Poirte Edif. Banque Royale, avenue Ja Edmonton, Alta.

OMER ST-GERMAIN, M.P.P.

des oreilles approchent la cinquame et mi vue diminue; mes mains in plus l'attouchement aussi str ni clair, grâce à un de mes amis, de sans effort et l'homme qui a améré ma vue et procuré mes verres sonnels et à point est l'optométriste la Première Rue. Son nom est

IRVING KLINE 10123 - 101e rue Tél. 25264 "A l'horloge de la rue"

P. A. Colbert BIJOUTIER ET ORFEVRE

COUVREURS

Etablie en 1903—Toutes sortes de toi-tures. Spécialité, réparations à la ville et à la campagne. Tél. 25824 10743 105e rue D. McDermid, gérant

ALBERTA DECORATORS et H. Thwaites. Peinture, Décora-on, Papier tenture. Tél. 22778 820 97e rue Edmonton, Alte

DR. W. A. MORGAN
DENTISTE
Au-dessus du Théâtre Strand
Le soir sur rendez-vous
Tél. Bureau: 24918; Résidence: 25487
Edmonton

ENCANTEURS

A CLOAD—Ventes à l'encan tous les mercredis et samedis à nos cours: 9918 102 avenue. Nous tenons des ventes à la campagne. Nous vendons des chevaux. Tél. 24725.

FERRONNERIE

d. KLAPSTEIN, agent: International arvester Co. of Canada Ltd. Batteu-s, tracteurs, etc. Agt. Chrysler. Vis-vis C.P.R. 8113 102e rue. Tél. 31433

"MACHINE SHOPS"

COUTTS MACHINERY CO. LTD Th. Coutts, gérant. Canadiens-français enez me voir. 10569 95e rue. Tél. 25728

MARCHANDS DE SEMENCES

Donnez-lui un cadeau vraiment ac-ceptable: Un beau canari chanteur. Chaque oiscau est garanti chanteur. Cages japonaises ou en laiton. CAPITAL SEEDA-POULTRY SUPPLY 10189 99e rue, Edmonton. Tél. 21342:

Or E. BOISSONNEAULT, B.L., M.D. Médecine, chirurgie, obstétrique, maladies de la peau, traitements à l'électricité, bains de soleil, etc. Bureau, 324 Edifice Tegler. Tél. 21612

Dr JOSEPH BOULANGER Médecin-chirurgien No 10018 102A avenue Tél. 2 ien Tél. 22009 Edifice Boulanger (En face du Palais de Justice)

Dr A. CLERMONT

Spécialité: déménagements de meu-bles et de pianos. Prix raisonnables Arrière 10123 101e rue Edmonton

MacCOSHAM STORAGE &
DISTRIBUTING CO. LTD.
Emmagasinage et transport
Camions spéciaux pour meubles
Tél. 26361 Edmonton, Alta

ransport et emmagasinage magerients de meubles,pianos,etc Transport à la campagne

thesterfields recouverts comme neut Meubles de tous genres réparés chauffage rél. 21306 11030 ave. Jasper

Mme C. J. MEADOWS, Optométriste enregistrée dif. Crédit Foncier (vis-a-vis H.B.C.) Tél. 25687

Jas. Freeman
Plombler, Installations de gas et
chauffage
9651 ave Jasper

Spécialité: ondulations permanentes 8 ans d'expérience dans cette spécialité BURNETT'S HAIRDRESSING SALON & BARBER SHOP 10420 avenue Jasper Tél. 27234

Nous faisons la meilleurs soudure et la moins coûteuse de la ville. DARLING ELECTRIC WELDING 3661 avenue Jasper Tél. 26056

Electricité et oxy-acétylène. Soudons tous métaux. Tous genres d'ouvrage. Satisfaction. Téls jour 22756, soir, 21716

Edmonton Rubber Stamp

Fabricants d'étampes en caoutchoue et de sceaux Alberta 19037 101A ave. Edmonton, Tél. 26997

MACHINISTES
Fondeurs de cuivre et fer
Manufacturiers de machines à
moulins à scies.

W. A. FERGUSON, LTD.
Inspecteur officiel du C.N.R.
Diamants, opticiens, orfèvres. Montres
de grande précision.
Nouvel édifice Banque de Commerce
Volsin de Campbell's Furniture Ltd.
10148 avenue Jasper Têl. 21247

NORTH WEST ROOFING CO

DECORATEURS

DENTISTES

THOMPSON HARDWARE Co., Ltd. 9902 102 ave. Vis-à-vis Hôtel de Ville One gross Crescent and Stillson wrenches.—Prix de gros.—Venez ici. INSTRUMENTS ARATOIRES

The LIBERTY Machine Works, Ltd. Machinistes experts. Polissage des cylindies. Soudure. Refaisons moteurs, autos, tracteurs. Outlinge moderne de garage. Tél. 22048, 10247 103e rue.

MEDECINS

Docteur en chirurgie dentaire 0 Edifice Birks, Coin 104 rue, Jasper Tél. 25838—Rés'd. 82113

MESSAGERIES

Pour service rapide, téléphone 22441 CANADIAN MOTOR TRANSFER Spécialité: déménagements de meu-

WESTERN TRANSFER & STORAGE

Edmonton

Tél. 21528

MEUBLES Hutton Upholstering Co

OPTOMETRISTES

PLOMBIERS

SALONS DE COIFFURE ET DE BARBIERS

SOUDURE A L'ELECTRICITE

katoon WELDING Co. 9660 192 ave

TAMPONS

### Les prêtres au Mexique

L'archevêque de Mexico demande au président du Mexique que la législature reconsidère le bill

MEXICO.—S. E. Mgr Pascual Diaz, archevêque catholique de Mexico, a demandé d'user de son influence pour obtenir que la législature reconsidère le bill qu'elle a adopté, bill qui l'unité le nombre des prétres dans la ville de Mexico et dans le district fédéral à un pour 50,000 personnes.Dans une longue lettre au président, l'archevêque déclare que la législature a excédé son pouvoir et il demande au président d'écuter la voix du peuple et non pas la clameur d'une faction politique. Son Excellence ne mélnage pas les mots et elle qualifie ia messure d'inconstitutionnelle et d'annessure d'inconstitut

And the second control of the second control

Il y a quelque temps on laissait en-tendre que la Russie ne constituait plus un facteur d'importance sur le marché mondial du blé, ce qui naturellement était à l'avantage du pro-ducteur canadien. Les statistiques qu'on vient de recevoir de Grande-Bretagne prouvent toutefois qu'on a ducteur canadien. Les statistiques qu'on vient de recevoir de Grande-Bretagne prouvent toutefois qu'on a chanté victoire un peu vite. Pour les dix mois se terminant en octobre la Russie 4,500,000 boisseaux de bie contre 12,600,000 pendant la période correspondante de l'année précèdente. Plus d'un quart des importations de Russie ont été reçues au cours du mois d'ectobre. Dans les douze mois de l'année dernière la Grande-Bretagne a anbetté 3,200,000 mionts de bié de la Russie ce qui veut dire que cette année dans dix mois les importations ont dépassé celles de toute l'année dernière. Comme ne le voit la Russie , constitue encore un facteur important sur lequel il faut compter.

Nous souhaitons par de l'année principal de l'année dernière comper ne voit par le della reannée les didiar canadien l'est permit de de l'année dernière de l'année dernière comper le voit la Russie , constitue encore un facteur important sur lequel il faut compter.

Nous souhaitons par l'année principal de l'année dernière de l'année dernière de la Canadien l'année de l'année de l'année de l'année dernière de l'année de l'année dernière de l'année dernière de l'année dernière de l'année de l'année dernière de l'année dernière de l'année de l'a

prospère



# Johnstone Walker

### Nouvelles de l'Europe

PARIS.—S. Ex. Mgr Chesnelong archevêque de Sens, est décédé à l'âge le 75 ans, et S. Ex. Mgr Bourchany uxillaire de Lyon, à l'âge de 76 ans

PARIS.—Les autorités ont déclaré que la France s'opposera à tout ajour-nement de la conférence de désarme-

BUENOS-AYRES. — Un nouveau tunnel qui détiendra le record de lon-gueur du monde, va être percé à tra-vers la Cordillière des Andes pour re-lier l'Argentine au Chili. Sa longueur sera de 45 kilomètres.

Le dollar canadien vaut \$1.20 aux Bermudes

Découverte de minerai d'or

GRAND FORKS, C.-B.-On a dé GRAND FORKS, C.-B.—On a de-couvert dans le camp de Jewel des minerals d'or évalués à 75 dollars la tonne, et on dit que c'est la plus gran-de. découverte falte depuis quelques années dans la région. Des échantil-lons ont été apportés. à Grand Forks et le terrain a été inspecté par P.-B. Freeland, ingénieur minier du gou-vernement.

### PRONOSTICS ENCOURAGEANTS POUR LE CANADA

L'économiste américain, Roger W. Babson, prévoit que 1932 marquera une amélioration lente mais sûre

PARIS.—Les autorités ont déclare que la France s'opposer à tout ajour-inement de la conférence de désarmement qui doit avoir lieu à Genève et dévrier.

BERLIN.—Le gouvernement prussien a décrété de rigoureuses mesures déconque pour couvrir un défect budgétaire de 167,000,000 de marks.

BERLIN.—Le gouvernement prussien a décrété de rigoureuses mesures déconque pour couvrir un défect budgétaire de 167,000,000 de marks.

BERLIN.—Le pour couvrir un défect budgétaire de 167,000,000 de marks.

LONDRES.—Le parti travailliste de cardinal versien partit travailliste et courses qui ont caractérisé des rigoureuses propriet de de de cette-née de toute part, follement optimiste ou de problème du parachévement du plan quinquennal en 1932.

MISCOU\_—Les chefs soviétiques, rassemblés dans l'ancienne saile du problème du parachévement du plan quinquennal en 1932.

MISCOU\_—Les chefs soviétiques, rassemblés dans l'ancienne saile du problème du parachévement du plan quinquennal en 1932.

PARIS.—Le partit travailliste de l'entre partit de toute la chieva de l'entre part de la course, qui ont caractérisé des l'entre mais dérit de la cette de course, qui ont caractérisé des l'entre mais de l'entre part de l'entre part d'entre part d'

in, mais quand on le vit de nouseau tombre de la cents ces lucurs d'espoir s'évanouirent. La baisse de la live sterling et du dollar canadien eut une répercussion considérable-sur le commerce intérieur et sur les 6-changes avec l'étranger. Pour le moment la chute du dollar canadien n'a cependant pas provoqué, de hausse, dans les prix, comme cels se prodjuit ordinairement en parelle circonstance et sous certains rapporté elle fut même avantageuse, constituant, en particuler une barrière aux importaparticulier une barrière aux importa tions provenant des Etats-Unis.

Durant l'année les prix ont touché de nouveaux bas, mais dernièrement ils donnèrent des signes qu'ils avaient atteint le fond. Les prix du blé ont atteint le fond. Les prix du blé: ont passé par de fortes fluctuations; mais ils sont encore au-dessous du niveau normal. Les industries textiles marchèrent à une activité satisfaisante, et celles de la chaussure furent plui-tôt actives. Par contre l'Industrie du fer et de l'acter s'est considérablement; ralentie. Dans l'industrie de l'auto-mobile l'on s'attend à un renouveau d'activité par la mise sur le marché, de nouveaux modèles. Le trado fetro-villare est encre, lon d'étre satisfais. de nouveaux modèles. Le trafic ferro-viaire est encore loin détre satisfati-sant, comparé à ce qu'il était ilivy:a une année. L'activité de la construci-tion à diminué et l'industrie duopa-pier-journal na pu améliore saripa-sition. Le retour de la saison d'itiver et l'arrivée. de la période des fétes, ont constitué un stimulant pour le som-merce du détail, bien que la demande alt porté surtout sur les articles moins-dispendieux.

HARRISBURG, Penn.—Mme Gif-ord Pinchot, Jemme du gouverneur Congrès

1913 1930 Aug Grande-Bretagne 375.1 535.0 42% France 348.7 455.3 30% Italie 179.1 258.9 44% Japoh Japon :.... 95.5 232.1 142% Japon 95.5 232.1 142%
Russie 447.7 579.4 30%
Etata-Unis 424.6 727.7 197%
Et-le "Droit" ajoute:
"Curiéuse constatation, le pays qui
parle le-plus de paix est celui qui s'est
armé le plus depuis 1913. On voit,

d'autre part que parmi les six gra des pulssances militaires du monde, France vient en dernier lieu dans course aux armements, cependant q l'Angleterre occupe la quatrième pl

### Le plan Young

Les experts qui ont étudié à nou Les experts qui ont étudié à non-veau la situation économique de l'Al-lemague, ont été unantimes à recon-naître que, pour plusieurs amées à venir, la grande débitrice de guerro ne, éspa pas en mesure de remulir, ménie en partie, ses obligations sous-crifés en vertu dur-plan Young. On recommande donc un moratoire plus étendu, et pour l'Allemagne et pour les autres pays débiteurs, en atten-dant, gruin nouveau tribunal établis-es jusqu'à que point il faudra réduire autres de la grande guerre. De l'a-doucissement des conditions faites à la hation allemande, paratt-11, dépend la regifiée des affaires dans le monde. la nation allemande, parait-il, dépend la reprise des affaires dans le monde entier.

Les effectifs de l'armée anglais

EÓNDRES On annonce officielle de la Tennsylvanie, a annoncé qu'elle ment à Londres que l'effectit total de aspire à la candidature républicatife dans la quinstème circonscription de l'action d

### Nouvelles Canadiennes

OTTAWA—Les naissances enregis-trées dans 53 villes du Dominion du-rant novembre sont au nombre de 6,589. efi comparaison avec 6,689 du-rant novembre 1930. L'ile de Montréal rant novembre 1930. Uile de Montréal, qui comprend la ville de ce nom, eut le plus grand nombre de naissances, 1520, et Toronto la suivit, avec 990. Les moits furent au nombre de 5,484 et les mariages, de 2,584, en comparaison avec 3,603 et 2,627 respectivement durant le mois correspondant de l'an dernier.

WINNIPEG.—La ville de Winnipeg pourra acquérir la "Winnipeg Elec-tric Company" pour \$25,000,000, selon le président de la compagnie, M. Edward Anderson. Un comité muni-cipal étudiera la proposition en jan-vier.

TORONTO.—Les pellicules étalant les actes des bandits et des gens qui désobéssent aux lois sont en grande partie la cause pour laquelle ont été rejetées, au cours de 1931, par le bureau de censure d'Ontario, un nombre croissant de vues de cinéma, dit le rapport annuel publié par l'Innorrable E.-A. Dunlop, de qui relève ce bureau. Sur 2.149 pellicules soumises au bureau, 1407 ont été approuvées partiellement, avec certaines rognures ou revisions, et 96 ont été rejéées. L'an dernier, 65 furent rejétées.

OTTAWA.—On calcule que chaque vote enregistré aux dernières tions municipales d'Ottawa a 36 cents à la municipalité. Le l des élections a été d'enviro

OTTAWA: Le gouverneur-en-con seil a abrégé la sentence imposée Louis Auger, condamné à deux an de pénitencier, et l'ancien député :

OTTAWA.-La livraison courant de la Gazette du Canada a de la Gazette du Canada annonce la nomination de l'hon. Tribiaudeau Rinfret, un des juges de la Cour su-prême du Canada, comme adjoint du gouverneur général du Canada. Dans ses nouvelles fonctions, le juge Rinfret remplace Son Excellen-ce dans les questions de détail du-

rant l'absence temporaire du gouver neur général. D'habitude, l'adjoin est le juge-en-chef de la Cour suprê

MONTREAL.—Samedi, à l'Institut pédagogique, le recteur de l'Université de doutréal a remis le parchemin de docteur en pédagogie à titre honori-fique à M. C. J. Magnan, inspecteur général des écoles normales de la pro-vince de Québec.

SAINT-JEAN, Terreneuve. — On apprend ici que les résidents du La-brador manquent de bois pour l'hiver. Le gouvernement va envoyer immé-diatement un navire, pour leur venir en aide, avant que les glaces rendent la navigation impossible sur les côtes du Labrador.

MONTREAL.—Tout indique que les travaux de construction à l'Université de Montréal seront susupenius indéfi-niment, du moins pour deux ou trois années. On fera juste les travaux d'abri nécessaires pour empéhier que l'ouvragé dés exécuté soit endomma-gé, mais rien de plus. L'Université veut empruner l'argent nécessaire, mais on ne sait trop comment y ar-river.

GOLDEN, C.A.—Les libéraux de Colombie anglaise ont conservé comté Columbia, samedi lorsque Thomas King a défait M. F. W. Jon conservateur, par une majorité de 268 voix dans une élection partielle.

TORONTO.—M. W. J. Stewart été réélu, par acclamation, maire e Toronto.

TABAC EN FEUILLE
par la poste
Petit Rouge et Petit Havane
35c la livre, 3 lbs pour \$1.00
Prix spéciaux: 25 lbs. et 100 lbs.
J. W. PIGEON
10322 ave Jasper Edmonton



# AFFAIBLI?

Dans les cas de:

Mauvaise digestion Assoupissements ap Manque d'appétit Maux de reins Rhumat' impureté du sang Débilité

Pilules MORO

### UN APPEL A L'UNION DES PROTESTANTS ET **DES** CATHOLIQUES

Le Saint-Père publique une encyclique "Lux Veritatis" datée di jour de Noël

Le Saint-Pere publique inte encycique de Noël

OTTE VATICANE.—Un appel à Ful-Paleur incien Père commun qui, il y inon des protestants et des captoliques du monde entier est fait aujogirune encyclique intitulée "Lux VerlMarerité de la Vierge.
tatis". Cette encyclique, dont les deux premiers most signifient "Lumière de la Verité", est datée du jour de Noël la Vérité", est datée du jour de Noël et commémore le quinse centième l'entier anniversaire du concile d'Ephèse. I.

Le Souverain Pontife adresses aux iton à suiver levenire de catholiques, en demandant la protection de la Vierge Marie comme médiatrice et intercesseur auprès de Dieu, et jain vierge de l'entier le la vierge Marie comme médiatrice et intercesseur auprès de Dieu, et jain vierge de l'estal'échiel set Dieu celle qui l'a porté dans son sein doit être appelée la mère de l'estal'échiel set dieu celle qui l'a porté dans son sein doit être appelée la mère de l'estal'échiel set dieu celle qui l'a porté dans son sein doit être appelée la mère de l'estal'échiel set de l'estal'échiel de l'Échiel divine et de la nature l'humaine de l'échiel de l'Échiel de l'Échiel divine et de la nature l'humaine de l'échiel de l'Échiel de l'Échiel divine et de la sainte Revétalation de l'Écriture et de l'as nature de l'échiel de l'Échiel de l'Échiel de l'Échiel de l'Échiel divine et de la sainte Revétalation de l'Écriture et de l'as nature l'autre et de l'as nature l'autre et de l'échiel d'Échiel de l'Échiel de l'Échiel d'Échiel de l'Échiel de l'Échiel d'Échiel d

son sein doit être appelée la mère de Dieu. Le Pape fait un appel spécial aux

Le Pape fait un appel spécial aux églises orientales. Ces églises véne-rent Marie comme le font les catho-liques romains, et il rappelle que pen-dant plusieurs siècles elles se sont maintenues dans l'unité du siège postolique de Rome et qu'un concile d'Ephèse elles ont salué le pape com-ne le "Gardien de la foi". Le Souve-rain Pontife leur demande de revenir

me seule personne sont tirées de la ainte Révélation de l'Ecriture et de la tradition.

Le texte entier, en latin Le texte entier, en latin, sera publié
prochainement. Cette encyclique est
la cinquième que le pape publie cette
t année, outre une courte lettre encycique.
Le pape établit aussi pour l'Eglise
une nouvelle messe, celle de la Maternité de Marie.

### Nouvelles des Etats-Unis

WASHINGTON.—Les fermiers WASHINGTON.—Les fermiers qui ont emprundé du gouvernement amé-nient pour acheter, des semences le printemps éemier ont remis au tré-sor la somme de \$1,034,233 et de nou-veaux remboursements sont faits chaque jour, à misure que les fer-miers vendent-leurs récoltes: 482,1 00,000 ont été ainsi mis à la 'dispo-sition des 'agriculteurs.

sition des agriculteurs.

WASHINGTON.—Un comité du sénat des Etats-Unis a entrepris un mouvement en vue de faire disparative les obstacles qui séparant les nécessiteux des greniers de blé. Avec l'approbation du président stone, de la commission des fermiers, le contré d'agriculture a approuvé sameid une mesure consistant à distribuer 40,000,000 de losseaux de blé aux pauvres. La commission, qui a déjá vendu des milions de boisseaux aux pays environ 138,000,000.

tenue à Boston.

M. Bélisle es

1874 et occupe
dant des écoles e à Boston.

Bélisle est né à Worcester en et occupe le poste de surintendes écoles de Fall River depuis

ST. PETERSBÜRG, Floride.—Un bateau long de 65 pieds, "Miss Florida II", a été remorqué à grande vitesse sur une distance de quatre milles dans la baie de Tampa par une pieuvre géante que l'on avait harponnée. Il a failu la tuer d'une baile pour mettre fin à cette course. Le poisson pesait environ 2,500 livres et avait une largeur de 20 pieds.

Washington.—On dit dans les cercles administratifs qu'il est peu probable que les Etats-Unis participent à une conférence sur les dettes de guerre et sur les réparations. On crott que si une conférence de ce genre a lieu en Europe, les Etats-Unis enverront officieusement un observateur mais ce sera tout.

Lisez et faites lire La Survivance
le seul journal français
de l'Alberta

### ABANDON des affaires

Nous quittons définitive-ment le commerce Nous sacrifions tout pour moins que le prix coûtant veus vous procurer des bijoux et des montres dès maintenant. Vous y trouvercz de véritables aubaines, chez

B. KLINE & CO. 10069 avenue Jasper (Voisin du théâtre Capitol)

maintaman mananan mana Nous vendons tous nos SOULIERS DE MAISON au prix coûtant

Venez à bonne heure afin de 

The Colin Case Shoe Store 10036 101A Ave. Edmonte (Une rue à l'ouest de la Post

### Entre Chinois et Japonais

Entre Chinois et. Japonais

L'anarchie vient compliquer la situation en Ohine, et favoriser l'action de l'armée japonaise dans le rôle qu'elle assume de disperser les bandits de là zone de ses operations terrovolaires. Le gouvernement chinois, qui avait vaguement recomu ce droit d'intervenir au Jajon, a succombésoils le méconistentement de la jeunese étudiante. Los gouvernants qui auront mission de ralleir les éléments de l'ordre en Chine seront probablement forcés jare leurs partisans de démoncer plus vivement l'Intrusion Japonaise en Mandehourle. Mais ils ne pourront compter sur autre chose que la sympathie de la Ligne des Nations dans leurs revendications, tant ét aussi longtemps qu'une armée chinoise ne sera pas de taille à tenir les Japonaise en éche. Et, à ce moment, la Chine n'aura plus besoin du secours de Genève.

--000 Le conserve ieune

WASHINGTON.—Le comité des voies et moyens du Congrès a adopté le projet Hoover, mais il ne faut pas que la chose se renouvelle. Le-vote a set dété de 16 à 9. Il s'agissait du moratoie de set de tes de guerre.

FALL RIVER, Mass.—M. Hector-L. Béilsie, surintendant des écoles publiques de Fall River, a ét él up président de la New England Association of School Superintendents, à la convention annuelle de cette association, tenue à Boston.

M. Bélisie est né à Worcester en la conserve jeune

Le conserve jeune

"Bien que j'aic l'air N. Houvroire de l'ave présons de croire que je suis ence de correction per présente protrant et que j'air l'air jeune. J'attribute largement cela aux bienfait effets du Novoro du Dr Pierre, sident de la New England Association soit s'ell uprésons de l'actribute l'actribute l'actribute l'actribute largement cela mai de l'actribute l'actribute largement cela mai de l'actribute l'actribute largement cela mai bienfaiteur pour les permentes de sui bienfaiteur pour les permentes de sui bienfaiteur pour les permentes de l'actribute l'actribu

Livre exempt de douane au Canada

Lisez et faites lire La Survivance le seul journal français de l'Alberta

On demande

ECOLIERE de langue française préférence, qui fréquente l'école la 103ème rue, pour aider at inage après les heures de classe retour, aurait sa pension dresser à Boîte 68, La Survivan-

### On demande

ON DEMANDE un instituteur institutrice bilingue, catholiq pour le district, scolaire Cartier I 2338, Lafond, Alta, S'adresser à Na Bergeron, sec.-trés, Lafond, Alta.

111111111111 EXPERT Dyers & Cleaners, Ltd. Appelez: 25252 10056 105e rue, Edmonton

Crème Glacée "Velvet"



SPECIATIX

Gâteaux — Bûches Individuels Briques à cloches centrales

Commandez à bonne heure

EDMONTON CITY DAIRY Limited Téléphone 25151

DECREESE ....

VICTOR MATHIEU, N.P.

Prêts à 5½, p.c. pour une duré det s'ains (sans hypothèque sur les immembles) aux diocème duré det s'ains (sans hypothèque sur les Saskatchewan, du Mandho) et de l'Aberta, 98, rue St-Joseph QUEBEC 1 1 1 2 3337 et 2 -0363 de l'Alberta. Tél. 2-3337 et 2-0363

. 1111 MC 2 P 7